



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Reinach und die Region

05/2020



30% RABATT

auf Ihren ersten Verwöhn-Termin bei
Angela Speck oder Michelle Burkhalter

www.coiffeur-engelhaar.ch



Michelle Burkhalter

11 Jahre Berufserfahrung

Angela Speck

12 Jahre Berufserfahrung

DAMEN

	BERATEN, WASCHEN, SCHNEIDEN, FÖHNEN		
Kurz	CHF 73.-	30%	CHF 51.-
Mittel	CHF 78.-	30%	CHF 55.-
Lang	CHF 88.-	30%	CHF 62.-

HERREN

	BERATEN, WASCHEN, SCHNEIDEN, FÖHNEN		
	CHF 45.-	30%	CHF 32.-

Angebot nur gültig für Neukunden, nicht kumulierbar, einlösbar bis zum 31.08.2020.

Öffnungszeiten

Di - Do	08.00-12.00 Uhr	Fr	08.00-20.00 Uhr	Sa	07.00-13.00 Uhr
	13.30-18.30 Uhr		durchgehend		durchgehend

Gemeindeverwaltung Reinach

Hauptstrasse 66
5734 Reinach
Telefon: 062 765 12 12
Telefax: 062 765 12 04
E-Mail: kanzlei@reinach.ch
Web: www.reinach.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	13.30 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	13.30 – 16.30
Mittwoch	08.00 – 11.30	13.30 – 16.30
Donnerstag	08.00 – 11.30	13.30 – 16.30
Freitag	08.00 – 15.00	durchgehend

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Fabienne Hunziker (fhu), Dirk C. Buchser (dcb). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elisabeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Nicole Schmid (Seetal), Janine Murer (Wynental)

Erscheinung: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Drucktermin: Erster Mittwoch des Monats, 6.00 Uhr

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli

WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2019:
Auflage Dorfheftli Reinach: 4243, Gesamtauflage: 16 586

Abopreise: CHF 50.-/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, urszuber.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.



myclimate-Zertifizierung:
01-15-709070
01-15-709070, Klimaneutrale Produktion

Aus dem Gemeinderat



**Werte Reinacherinnen
und Reinacher**

Corona

Auch in Reinach hat das Corona-Virus das öffentliche Leben fest im Griff.

Die einschneidenden Massnahmen von Bund und Kanton haben auf die Gastronomie und die Wirtschaft beängstigende Auswirkungen. Aber auch Schulen, Vereine und Veranstaltungen sind betroffen.

Jugendfest Reinach 2020 abgesagt, respektive verschoben auf 2021

Die Vorbereitungen für das Jugendfest 2020 in

**Ihr Partner für
Immobilienverkauf**

in Reinach



CHS
www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

Aus dem Gemeinderat – Fortsetzung

Reinach, welches am Wochenende vom 27. / 28. Juni 2020 hätte stattfinden sollen, liefen bereits auf Hochtouren. Das Logo war ausgewählt, die Veranstalter gebucht und die Vorfreude der Schulkinder riesig. Der Gemeinderat und die Jugendfestkommission haben sich in der 2. Hälfte März entschieden, das Jugendfest auf nächstes Jahr zu verschieben. Bitte notieren Sie sich bereits jetzt das neue Datum. Das Reinacher Jugendfest findet am Wochenende vom 25. / 26. Juni 2021 statt. Das schöne Wetter hat die Jugendfestkommission bereits bestellt.

Präsenzverbot an den Schulen

Nachdem der Bundesrat am 13. März 2020 entschieden hat, dass ab 16. März 2020 kein Präsenzunterricht in den Schulen mehr stattfinden darf, hat das Departement Bildung, Kultur und Sport des Kantons Aargau eine Weisung erlassen, wie die Schulen im Aargau mit dieser Situation umgehen sollen. Als Sofortmassnahme wurde die Schulpflicht ausgesetzt und die Schulen verpflichtet, ein Betreuungsangebot aufzubauen. In der nächsten Phase wurde versucht, die Schüler mit Fernunterricht zu beschulen. Obligatorisch war der Fernunterricht nach den Frühlingsferien.

Fernunterricht an der Primarschule Reinach

Der Fernunterricht und das Betreuungsangebot an der Primarschule konnte innert kürzester Frist umgesetzt werden. Von der Schulleitung wurden die Rahmenbedingungen festgelegt auf deren Basis die Lehrpersonen ein entsprechendes klassen- oder stufenspezifisches Konzept erarbeitet haben. Grossen Wert wurde auf die Kommunikation der

Lehrperson mit den Eltern und den Lernenden gelegt. Per Telefon, E-Mail, SMS und WhatsApp war die Erreichbarkeit gesichert, wobei der eigentliche Fernunterricht in den meisten Klassen in Papierform stattfand. Ich bin überzeugt, dass alle Lernenden, vom Kindergarten bis zur 6. Klasse, froh sind, wieder am Präsenzunterricht teilnehmen zu können.

Fernunterricht an der Kreisschule aargauSüd

Der neue Gesamtschulleiter Joachim Redondo hatte unter den ungewöhnlichen Umständen keinen leichten Einstieg in die neue Kreisschule aargauSüd. Gemeinsam mit der Schuladministration, den Standortleitern und Standortleiterinnen sowie dem Kollegium musste die Kreisschule aargauSüd innert kürzester Zeit ins digitale Zeitalter überführt werden. Durch das grosse Engagement aller Beteiligten – inklusive Schülern, Schülerinnen und Eltern – konnte dieser riesige Entwicklungsschritt erfolgreich an den Standorten umgesetzt werden. Alle Lernenden sind mit MS Teams, Office 365 (Word, Excel, Power Point) und Sharepoint (Dateiablage) ausgerüstet. Die Schule fand seit dem 19. März 2020 digital statt. Die Begeisterung über die neuen digitalen Lernmöglichkeiten sprang auch auf die Lernenden über. Gearbeitet wurde ab dem 20. April nach einem fixen Stundenplan mit Fernunterrichts-Sequenzen mit MS Teams, individuellen Lernzeiten, Sprechstunden und Chatgelegenheiten bei Fragen. Die Erfahrungen mit den neuen Lernmedien werden sicher allen Beteiligten in guter Erinnerung bleiben, auch nachdem der Präsenzunterricht wieder möglich ist.

Sanierung Centralschulhaus

Die Sanierung des Centralschulhauses ist auf Kurs. Infolge Ausfalls des Präsenzunterrichts im Centralschulhaus konnte die Bauetappe «Rückbau Abwartwohnung» vorgezogen werden, welche eigentlich für die Sommerferien geplant war. Bis zum Ende der aktuellen Bauetappe, Ende der Sommerferien, werden somit 11 der geplanten 22

Klassenzimmer fertig sein. Ende Sommerferien 2021 sollen dann alle Klassenzimmer der Schule zur Verfügung stehen. Anschliessend beginnt die Sanierung der Nebenräume (Mediothek, Werken, Musik, Gänge, etc.).

Bruno Rudolf, Vizeammann
Ressort Bildung

Gemeindenachrichten

Unsere Jubilarinnen und Jubilare

101. Geburtstag	Weber Walter	Reinach
98. Geburtstag	Gautschi Lotte	Reinach
97. Geburtstag	Suter Ruth	Reinach
95. Geburtstag	Gloor Otto	Reinach
95. Geburtstag	Stöckli Anton	Reinach
95. Geburtstag	Leutwyler Elisabeth	Reinach
93. Geburtstag	Baumli Adelheid	Reinach
92. Geburtstag	Koch Anna	Reinach
92. Geburtstag	Hunziker Gertrud	Reinach
91. Geburtstag	Wasser Annamarie	Reinach
90. Geburtstag	Wenk Elvira	Reinach
90. Geburtstag	Ernst Anna Margaretha,	Reinach

Regionalpolizei aargauSüd

Der Quartalsinformation der Regionalpolizei aargauSüd kann entnommen werden, dass im 1. Quartal 2020 in Reinach gesamthaft 9 Geschwindigkeitskontrollen durchgeführt worden sind. Die Übertretungsquote betrug 7 %, wobei die gemessene Höchstgeschwindigkeit bei 85 km/h im Innerortsbereich auf der Beinwilerstrasse lag. In der gleichen Zeitperiode musste die Regionalpolizei

zudem 11 Mal ausserhalb und 93 Mal innerhalb der Arbeitszeit ausrücken.

Der digitale Dorfplatz für Vereine

Am 27. März 2020 hat die Gemeinde Reinach den digitalen Dorfplatz für die Bevölkerung aber auch für die Vereine eingeführt. Insbesondere Vereine können damit ihre Arbeitsabläufe vereinfachen und wertvolle Zeit sparen. Mit dem Bilden verschiedener Gruppen (Vorstand, Vereinsmitglieder, Freunde des Vereins, usw.) können Informationen auf einfache Weise ganz gezielt gestreut und auch Termine können zentral verwaltet werden. Nutzen Sie als Verein aber auch als Bürger den digitalen Dorfplatz Crossiety (www.crossiety.ch) und melden Sie sich noch heute an. Der digitale Dorfplatz ist für Sie kostenlos.

Einreichungsfrist Steuererklärung

Die ordentliche Frist zum Einreichen der Steuererklärung 2019 vom 31. März 2020 ist für die unselbständig erwerbenden Personen (Formular C) bis zum 30. Juni 2020 verlängert worden. Die

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

ordentliche Einreichungsfrist für die selbstständig erwerbenden Personen (Formular A) sowie Landwirte (Formular B) vom 30. Juni 2020 ist bis zum 30. September 2020 verlängert worden. Für diese verlängerten Fristen müssen Sie kein Gesuch für Fristerstreckung einreichen. Das Steueramt ist jedoch dankbar, wenn die Steuererklärungen trotzdem so rasch als möglich eingereicht werden.

Provisorische Steuerrechnung

Die provisorischen Steuerrechnungen 2020 beruhen auf den Einkünften, die in der Vergangenheit erzielt wurden und sind deshalb möglicherweise zu hoch. Mit dem Steuerrechner des Kant. Steueramts können Sie herausfinden, wie viel Steuern Sie voraussichtlich schulden. Entspricht die pro-

visorische Rechnung nicht den aktuellen steuerlichen Gegebenheiten, dann kontaktieren Sie das Steueramt (<https://www.reinach.ch/page/138>) und beantragen eine Anpassung der provisorischen Rechnung. Bitte beachten Sie: Offensichtlich übersetzte, nicht in Rechnung gestellte Zahlungen können von der Gemeinde zurückbezahlt oder auf andere Forderungen umgebucht werden. Die provisorischen Steuern 2020 sind bis am 31. Oktober 2020 zu bezahlen.

Papiersammlung

Am Samstag, 16. Mai 2020, führt der Unihokey-Club Reinach im Auftrag der Gemeinde Reinach die nächste Altpapiersammlung durch.

Rechnungs-Gemeindeversammlung: Verschoben

Im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie hat der Bundesrat in Aussicht gestellt, ab 8. Juni 2020 das Versammlungsverbot zu lockern. Da jedoch nicht davon ausgegangen werden kann, dass gleich ab 8. Juni 2020 wieder Veranstaltungen mit mehr als 100 Personen möglich sein werden, muss die Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 10. Juni 2020 verschoben werden. Neu findet die Rechnungs-Gemeindeversammlung am Mittwoch, 19. August 2020, statt.

Bibliothek: mit Abhol- und Lieferdienst

Nach wie vor bleibt die Bibliothek aufgrund des bundesrätlichen Entscheids geschlossen. Damit

Ihnen der Lesestoff nicht ausgeht, bietet die Bibliothek weiterhin zwei Mal wöchentlich den Abholdienst vor der Bibliothek und den Lieferdienst zu Ihnen nach Hause an (weil Sie z.B. zu einer Risikogruppe gehören). Sie können im Katalog unter www.reinach.ch/bibliothek über den Link «Online Katalog» Ihre gewünschten Medien aussuchen und reservieren. Vermerken Sie bitte an welchem Tag Sie diese gerne abholen würden. Klicken Sie im Reservationsfenster auf «Bestellen» und unter «Bemerkung» geben Sie Dienstag oder Samstag ein. Bitte bringen Sie eine eigene Tasche mit! Der Lieferdienst erfolgt fortlaufend nach den Kapazitäten der Mitarbeitenden der Bibliothek. Bestellungen sind zudem per Mail bibliothek@reinach.ch oder per Telefon 062 832 53 53 möglich. Te-



Eptinger
rot, grün & blau
6 x 1.5 Liter Pet
Fr. 3.90 statt 5.70



Pepita Grapefruit
Original & Light
6 x 1.5 Liter Pet
Fr. 9.90 statt 11.70



Möhl Cider Clan
Juicy Apple Cider
4.5% Vol. 6 x 33cl Flaschen
Fr. 11.70 statt 14.70



Red Bull
Energy Drink
24 x 25cl Dosen
Fr. 28.80 statt 39.60



Grimbergen
Rouge
6 x 25cl Flaschen
Fr. 9.90
statt 13.50



Appenzeller
Quöllfrisch hell
50cl
Fr. 1.25 statt 1.65
+ Depot



Hülse
Original, naturtrüb
6 x 50cl Dosen
Fr. 5.70 statt 8.70



Feldschlösschen
Braufrisch
6 x 50cl Dosen
Fr. 8.70 statt 11.40



1/2 Preis
Schützengarten
Lager hell
24 x 50cl Dosen
Fr. 19.20 statt 38.40



Wir sind für Sie da - von Montag bis Samstag
normale Öffnungszeiten – gratis Parkplätze – keine Wartezeit

Monats-Hit
Mai



40% GÜNSTIGER

Feldschlösschen
Original
24 x 50cl Dosen
Fr. 25.90
statt 43.20

AKTION



Silga
Verdejo Rueda
75cl
Fr. 8.90 statt 11.90



11 Minutes
Pasqua
75cl
Fr. 12.90 statt 16.50



Mariposa Roja
Monastrell
75cl
Fr. 12.90 statt 15.90



PURO Dieter Meier
Malbec & Malbec-Cabernet Bio
75cl
Fr. 14.90 statt 17.50



Averna
Amaro Siciliano
29% Vol. 70cl
Fr. 18.90



Jose Cuervo
Especial Gold Tequila
38% Vol. 70cl
Fr. 29.90



Rosy's Gin
Tschin vom Zürisee
40% Vol. 70cl
Fr. 39.90



Belvedere
Vodka
40% Vol. 70cl
Fr. 43.90



30% GÜNSTIGER
Unplugged
Zweigelt, Hannes Reeh
75cl
Fr. 15.90
statt 23.–

erismann
 Tankrevisionen
 Hauswartungen
 Entfeuchtungen

Erismann AG
 5616 Meisterschwanden
 Tel. 056 667 19 65
 www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
 Bautrocknung / Entfeuchtung
 Wasserschaden-Sanierung
 Wäschetrockner / Entfeuchter
 Meisterschwanden, 056 667 19 64
 www.aquasecservice.ch

Melde dich zum Ferienspass an!

Liebe Schülerinnen und Schüler
 Vom 14. Mai bis am 2. Juni 2020 könnt ihr euch auf
www.ferienspass-homberg.ch für den Ferienspass
 in den Sommerferien anmelden.

Wir freuen uns auf euch und hoffen, dass möglichst viele der Kurse
 durchgeführt werden können! Euer Ferienspass Homberg-Team

Ferienspass Homberg
 Reinach - Gonterschiwil
 Leimbach - Zetzwil - Beinwil am See
 www.ferienspass-homberg.ch



Meine Praxis ist seit dem 27. April
 unter Einhaltung der Schutzmassnahmen
 des Bundesamtes für Gesundheit
 wieder geöffnet.

Simone Weber
 dipl. holistische Kinesiologin
 dipl. med. Masseur

Kellerhof
 Stift 26
 6215 Beromünster

Terminvereinbarungen
 Montag bis Freitag möglich

simone@nimmdirzeit.ch
 www.nimmdirzeit.ch
 079 642 72 17

EICHENBERGER
GEBÄUDETECHNIK AG

SANITÄR · HEIZUNG · LÜFTUNG

Sandgasse 29, 5734 Reinach info@egtag.ch
 Telefon 062 771 25 71 www.egtag.ch

Gerne sind wir für Sie da!



REINACH



WIR, DIE
GEBÄUDETECHNIKER.

reinach.ag

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

lefonisch ist die Bibliothek jeweils dienstags von 13.30-15.00 Uhr erreichbar. Abhol- und Rückgabedienst jeweils am Dienstag, 15.00 - 17.00 Uhr, und am Samstag, 10.00 - 12.00 Uhr, vor der Bibliothek. Bitte deponieren Sie Ihre Medien in einer mit Ihrem Namen angeschriebenen Tasche in der dafür vorgesehenen Kiste. Wenn Sie eine Lieferung der Medien wünschen, dürfen Sie die Rückgaben in Ihren Briefkasten legen und sie werden dann mitgenommen. Vor der Bibliothekstüre steht zudem am Tag eine Bücherbox mit Gratismedien. Bitte bedienen Sie sich. Oder nutzen Sie die Möglichkeit der E-Books. Gegen eine Jahresgebühr von CHF 25.00 können Sie auf eine grosse Anzahl E-Books zugreifen (www.reinach.ag: Kultur und Freizeit/Bibliothek).

Trinkwasseruntersuchung

Dem Bericht des Amtes für Verbraucherschutz des Departements Gesundheit und Soziales kann entnommen werden, dass bei den Trinkwasseruntersuchungen vom 31.03. – 07.04.2020 im Grundwasser an zwei Orten leichte Pflanzenschutzmittelrückstände (Chlorothalonil) festgestellt worden sind. Die Mischwasserproben (Trinkwasser, das an die Kunden verkauft wird) des Reservoirs Unterdorf und des Reservoirs Schoren haben jedoch alle den gesetzlichen Vorgaben entsprochen. Die Wasserqualität wird regelmässig durch das Amt für Verbraucherschutz des Departements Gesundheit und Soziales überwacht und chemisch sowie mikrobiologisch untersucht. Die Resultate der Wasserproben sind auf der Website der EWS Energie AG unter folgender Adresse aufgeschaltet: <https://www.ews-energie.ch/trinkwasser/2133>.

Umbau Bahn-Trasse Leimbach-Reinach Nord

Die Aargau Verkehr AG (AVA) informiert, dass der gesamte Gleiskörper in die Jahre gekommen ist und durch einen neuen Unterbau (Fundations-schichten) sowie einen neuen Oberbau (Schotter, Schwellen, Schienen) ersetzt werden muss. Gleichzeitig werden ein neuer Kabelkanal und eine neue Entwässerung gebaut.

- Vorarbeiten: 11. Mai – 5. Juli
- Totalsperrung der Bahnlinie: 5. Juli – 9. August
- Fertigstellungsarbeiten: 9. – 16. August

Bei den Vorarbeiten werden Baupisten geschüttet, Installationsplätze vorbereitet, Mastfundamente erstellt sowie Arbeiten an Kabelzugschächten und an der Fahrleitung ausgeführt. Nach der Totalsperrung sind während 1 Woche Fertigstellungsarbeiten vorgesehen. Während sämtlicher Phasen wird am Tag und auch in der Nacht gearbeitet; insbesondere in der Vorbereitungsphase sowie der Zeit der Totalsperrung. Die Aargau Verkehr AG informiert laufend auf ihrer Website (www.aargauverkehr.ch). Für die durch die Bauarbeiten entstehenden Lärmemissionen dankt die AVA für das Verständnis.

Hundehaltung

Hundehalter sind verpflichtet, ihren Hund (ab drittem Lebensmonat) bei ihrer Wohngemeinde anzumelden. Diese Pflicht umfasst ausserdem die Meldung von Namens- und Adressänderungen, eines allfälligen Halterwechsels, des Todes des Hundes und von Massnahmen, die von einem anderen Kanton angeordnet wurden (§ 7 Abs. 1



Ihr Partner für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen

Heinz Marty

Versicherungsberater
Privatkunden und KMU
Versicherungsvermittler VBV

Cicero Nr. 20140 und FINMA 18773

Telefon 062 765 81 88
Mobile 079 655 20 10
heinz.marty@axa.ch

Hauptagentur Menziken



Roland Gloor
Inhaber

Gerne begrüßen wir Sie bei uns in Gontenschwil

Ihr offizieller VW Partner im Wynental



Garage Gloor AG

Dorfstrasse 489, 5728 Gontenschwil, 062 773 12 61, info@garage-gloor.ch, www.garage-gloor.ch

LIEBI + SCHMID AG

VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR

- Haushaltgeräte
- Küchenbau
- Reparaturen



24-H-SERVICENUMMER 062 865 73 00



TEAM 7

reinach.ag

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

HuG). Ferner muss bei der Anmeldung des Hundes in der Wohngemeinde eine Kopie des Hundeausweises (Heimtierausweis oder Impfpass) abgegeben werden. Die Hundetaxe beträgt CHF 120.00 pro Jahr und wird Anfang Mai 2020 in Rechnung gestellt. Für Hunde, welche zwischen dem 01. November und dem 30. April taxpflichtig werden, ist die Hälfte der Taxe zu entrichten (§ 21 Abs. 3 HuV). Wird die Hundehaltung nach Entrichten der Taxe zwischen dem 01. Mai und dem 31. Oktober aufgegeben, kann der Halter die Hälfte der Taxe zurückfordern (§ 21 Abs. 4 HuV). Wird ein Hund innerhalb des „Hunde“-Jahres ersetzt oder der Wohnsitz innerkantonale gewechselt, wird keine zusätzliche Taxe fällig (§ 21 Abs. 5 HuV). Bei einem ausserkantonalen Zuzug müssen die vollen Gebühren entrichtet werden.

Corona-Pandemie:

Erreichbarkeit der Gemeindeverwaltung

Ab 11. Mai 2020 können Kundinnen und Kunden wieder spontan und ohne Voranmeldung in der Gemeindeverwaltung vorbeikommen. Damit die Sicherheitsvorschriften des Bundes eingehalten werden können, dürfen sich max. 2 Personen im Schalterraum aufhalten. Daher ist mit längeren Wartezeiten zu rechnen. Wir empfehlen Ihnen, sich trotzdem vorgängig mit der Gemeindeverwaltung in Verbindung zu setzen, da zahlreiche Anliegen auch ohne den Gang ins Gemeindehaus gelöst werden können. Zudem bitten wir Sie, nach Möglichkeit alleine zu kommen und sowohl vor als auch im Gemeindehaus auf die Einhaltung des Sicherheitsabstands zu achten. Die Mitarbeitenden und der Gemeinderat danken Ihnen dafür.

Corona-Virus:

öffentliche Auflage der Baugesuche (online)

Damit Sie sich den Gang in die Abteilung Bau und Planung ersparen können, schalten wir ab sofort alle Baugesuche mit den dazugehörigen Plänen und Unterlagen auf der Website der Gemeinde auf (Auf der Startseite von www.reinach.ag finden Sie auf der rechten Seite unter «Direktzugriff» den Link «Baugesuche: öffentl. Auflage»). Dort sind alle neuen Baugesuche mit der Baugesuchs-Nr. und dem Namen des Bauherrn aufgeführt.

Häckseldienst

Der nächste Häckseldienst wird am Montag, 15. Juni 2020, durchgeführt. Anmeldeschluss ist am Donnerstag, 11. Juni 2020. Anmeldekarten können bei den Einwohnerdiensten oder der Abteilung Bau und Planung bezogen werden. Zudem kann das Anmeldeformular direkt im Online-Schalter der Gemeinde Reinach (www.reinach.ag) unter Bau und Planung ausgefüllt und zugestellt werden.

Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr wird am Mittwoch, 13. Mai 2020, durchgeführt. Bitte beachten Sie, dass nur die handelsüblichen Grüncontainer der Grössen 40 / 140 / 240 / 360 und 800 Liter benützt werden dürfen. Alle anderen Gebinde werden nicht geleert!

Samstagsmarkt

In Zusammenarbeit mit Impuls Zusammenleben und der Gemeinde Reinach findet am Samstag, 16. Mai 2020, der erste Samstagsmarkt in diesem Jahr

Helena's Fusswerkstatt

14 Jahre Erfahrung

Klassische Fusspflege,
Gesichtspflege, Enthaarung

Für Neukunden bis Ende Mai 10% Rabatt



Ich heisse Sie in meiner Fusswerkstatt ganz herzlich willkommen.
Termine nehme ich gerne immer vormittags entgegen.
Ich freue mich auf Ihren Besuch.
Freundliche Grüsse Helena Beck

Helena Beck | 079 215 73 27
Kirchstrasse 40 | Termin nach
5737 Menziken | Vereinbarung

Min Metzger. Mis Dürrenäsch. Mini Chonde. Mini Gschicht. Mini Lüüt. Min Chor. Mis **Reinach**. Min Erfolg. Min Fuessballclub. Mis Omfäld. Min Murer. Mis Böju. Min Märt. Mis Läbe. Mis Gondischwiu. Min Bruef. Mini Schuel. **062 765 60 00**. Mis Seenge. Mini Chele. Mis Jodlerchörli. Mis Lüpu. Min Wald. Mis Haubu. Mis Gwärb. Mini Schötze. Mis Meisti. Min See. Mis Mänzike. **dorfheftli.ch**. Mis Gwärb. Mini Kultur. Mini Landfraue. Mis Zetzbu. Mis Seetal. Min Chindsgi. **info@dorfheftli.ch**. Min Gartebauer. Min Sanitär. Mini Dameriege. Mini Waldhütte. Mini Praxis. Mini Badi. Min Jäger. **Baselgasse 6A**. Min Garte. Mis Boniswil. Mis Schongau. Min Chleiderlade. Min Hockeyclub. Mini Gugge. Min Dachdecker. **Mini Ziitig**.

reinach.ag

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

auf dem Marktplatz hinter dem Gemeindehaus statt. Von 9.00 – 11.30 Uhr werden jeden Samstag regionales Gemüse vom Globibauer aus Leimbach, Burebrot und Zopf, Gebäck, Eier, Alpkäse sowie saisonale Pflanzen und Blumen, Deko, Geschenke und vieles mehr angeboten. Sie können sich bei einem Kaffee am Markt verweilen. Zudem macht die Braugarage einen «Rampenverkauf». Interessierte Marktverkäufer können sich bei: Rösli Merz, Tel. 078 837 02 62, melden.

SBB-Tageskarten

Im April 2020 waren die SBB-Tageskarten der Gemeinde Reinach zu 23.3 % ausgelastet. Von den gesamthaft 90 Tageskarten sind 21 verkauft worden. Vor einem Jahr lag die Auslastung im April bei 94.4 %. Die schlechte Auslastung steht im Zusammenhang mit der aktuellen Situation um das Corona-Virus. Die drei Tageskarten werden zum Preis von CHF 43.00 pro Karte angeboten. Auswärtige bezahlen CHF 46.00 pro Karte. Die vordatierten Tageskarten berechtigen zur freien Fahrt in der zweiten Klasse auf den Strecken des GA-Bereichs. Die Karten können im Internet auf der Homepage der Gemeinde Reinach reserviert (www.reinach.ag) und bei der Bestellung auch direkt mit der Kreditkarte bezahlt werden. Für einen kleinen Unkostenbeitrag von CHF 3.00 pro Karte werden diese direkt nach Hause geschickt. Reservierungen nehmen auch die Einwohnerdienste unter 062 765 12 12 entgegen.

Sicherer E-Mailverkehr mit der Gemeindeverwaltung

Haben Sie vertrauliche Daten (Z.B. steuerliche

Informationen und Dokumente, schützenswerte Personendaten), welche Sie der Gemeinde übermitteln möchten? Mit einem sicheren E-Mailverkehr können Sie Anfragen mit vertraulichem Inhalt oder sonstige vertrauliche Daten mit sicherer E-Mailverbindung der Gemeindeverwaltung übermitteln. Damit ersparen Sie sich das Ausdrucken, das Kuvertieren und die Portokosten und Sie schonen die Umwelt. Rufen Sie einfach die Website der Gemeinde Reinach auf: www.reinach.ag, wechseln zu Gemeinde und Verwaltung/Gemeindeverwaltung/Abteilungen/Steuern (oder die Abteilungen Finanzen, resp. Gemeindekanzlei) und klicken den Link «sicheres E-Mail» für einen sicheren Mailverkehr an. So gelangen Sie zur Mail-Erfassungsmaske von IncaMail, dem sicheren Mailverkehr der Post. Die IncaMail-Verschlüsselung ist sicher dank patentierter SAFE-Technologie. Die Schweizerische Post dokumentiert Versand und Empfang. Darum lassen sich Ihre E-Mails nachweisen. Das Eidgenössische Finanzdepartement anerkennt IncaMail offiziell als sichere Zustellplattform.

Baugesuchspublikationen

BG Nr. 2020/ 021: Bauherrschaft und Grundeigentümer: Einwohnergemeinde Reinach, Hauptstrasse 66, 5734 Reinach. Projektverfasser: Ingenieurbüro P. Zumbach AG, Segesserweg 6, 5000 Aarau. Lage: Parz. Nr. 2284, Pappelweg. Bauobjekt: Kanalisations- und Strassenneubau Pappelweg.
BG Nr. 2020/ 026: Bauherrschaft und Grundeigentümer: Giger Julius und Isabelle, Neudorfstrasse 13, 5734 Reinach. Projektverfasser: Hug Sanitär + Heizungen AG, Aarauerstrasse 70, 5734 Reinach. Lage: Parz. Nr. 1015, Geb. Nr. 1663, Neu-

mode, accessoires, geschenke
MOGLI

Ich führe für Sie «Salat- und Genussgrößen»
von Gr. 34 bis Gr. 50

Neue Frühlings- und
Sommerkollektion
eingetroffen!

Patricia Siegrist
Hauptstrasse 41 | 5734 Reinach
079 421 10 46



Di.: 9.00 – 11.00 14.00 – 18.00
Do.: 9.00 – 11.00 14.00 – 18.00
Fr.: 9.00 – 11.00 14.00 – 18.00
Sa.: 9.00 – 16.00 durchgehend



Suchen Sie eine erfahrene Putzfee

für Ihr Büro, Ihre Praxis oder Ihr Zuhause?

Dann sind Sie bei uns genau richtig. Wir stehen für Qualität, Zuverlässigkeit und Kompetenz an erster Stelle.

Rufen Sie uns an 076 324 94 90
E-Mail: info@ferreirareinigung.ch
www.ferreirareinigung.ch

Ferreira Reinigung – Sauberkeit ist unsere Stärke!

5726 Unterkulm

Eigentumswohnungen Am Böhler
sonnig • naturnah • modern



**2½ und 4½-Zimmer Wohnräume
Verkaufspreise ab CHF 370'000.-**

Bestellen Sie unverbindlich die Verkaufsunterlagen oder rufen Sie uns an, unser Verkaufsteam gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte

GEWAL Immobilien AG
041 310 40 30* www.gewal.ch



MP Immoservice GmbH • Büntenweg 1137 • 5728 Gontenschwil
Tel. +41 62 773 21 48 • Fax +41 62 773 21 78 • info@mpimmoservice.ch • www.mpimmoservice.ch

All in 1

Überlassen Sie Ihre Liegenschaft den Profis!



Malerarbeiten • Unterhaltsarbeiten • Kleintransporte
Verwaltungen • Hauswartungen • Reinigungen • Umgebungspflege

Rufen Sie uns an. Wir sind auch in der Corona-Zeit gerne für Sie da.
Wir halten uns dabei an die vom Bundesrat verordneten Massnahmen.

reinach.ag

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

dorfstrasse 13. Bauobjekt: Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Ersatz Dachziegel, Aufbau Photovoltaik-Anlage. Öffentliche Auflage: 20.04. – 19.05.2020. **BG Nr. 2020/ 023:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Accola Gerald, Tunaustrasse 22, 5734 Reinach. Projektverfasser: Accola Gerald, Tunaustrasse 22, 5734 Reinach. Lage: Parz. Nr. 2505, Geb. Nr. 1032, Tunaustrasse 22. Bauobjekt: Gebäudebeschriftung. **BG Nr. 2020 / 024:** Bauherrschaft: Post Immobilien AG, Wankdorfallee 4, 3030 Bern. Grundeigentümer: Hunziker Beat, Höhenweg 25, 5734 Reinach. Projektverfasser: Kündig Architektur AG, Alte Klosterstrasse 1, 6283 Baldegg. Lage: Parz. Nr. 3276, Geb. Nr. 900, Breitestrasse 62. Bauobjekt: Umbau Ladenlokal in Postfiliale. **BG Nr. 2020/ 029:** Bauherrschaft: Barnjak Bernard, Kirchrain 1, 5734 Reinach. Grundeigentümer: Barnjak Bernard und Katica, Kirchrain 1, 5734 Reinach sowie Barnjak Zoran und Lucija, Alte Strasse 2, 5734 Reinach. Projektverfasser: Barnjak Bernard, Kirchrain 1, 5734 Reinach. Lage: Parz. Nr. 814, Geb. Nr. 1107, Beinwilerstrasse 14. Bauobjekt: Fassadendämmung, Ersatz Fenster und Balkontüre, Ersatz Vordächer. **BG Nr. 2020/ 030:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: EWS Energie AG, Winkelstrasse 50, 5734 Reinach. Projektverfasser: EWS Energie AG, Winkelstrasse 50, 5734 Reinach. Lage: Parz. Nr. 1242 und Nr. 1245, Winkelstrasse 50. Bauobjekt: Erstellen Parkplatz-Schranke. Öffentliche Auflage: 24.04. – 25.05.2020. **BG Nr. 2020/ 028:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Leutwyler Victor, Rigiblickweg 6, 5734 Reinach. Projektverfasser: Bruno Bühlmann AG, Sonnebergli 14, 6017 Ruswil. Lage: Parz. Nr. 1943, Geb. Nr. 302, Rigiblickweg

6. Bauobjekt: Anbau Remise. **BG Nr. 2020 / 019:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Berzati Muharem, Brunnmattstrasse 18, 5734 Reinach. Projektverfasser: Berzati AG, Hauptstrasse 19, 5734 Reinach. Lage: Parz. Nr. 908, Geb. Nr. 3042, Brunnmattstrasse 18. Bauobjekt: Ergänzung Umgebung mit Whirlpool und Stützmauern, teilweise nachträgliches Baugesuch. **BG Nr. 2020/ 032:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Antonius Kusters und Catharina Linotte, Kleefeldstrasse 9, 5734 Reinach. Projektverfasser: Antonius Kusters und Catharina Linotte, Kleefeldstrasse 9, 5734 Reinach. Lage: Parz. Nr. 3548, Geb. Nr. 1916, Kleefeldstrasse 9. Bauobjekt: Ersatz Elektro-Heizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe mit Aussengerät, Erstellen Aussen-Sauna. Öffentliche Auflage: 01.05. – 02.06.2020. Das Baugesuch kann in den Büros des Regionalzentrums Bau und Planung nach telefonischer Terminvereinbarung oder auf der Homepage der Gemeinde Reinach (www.reinach.ag) eingesehen werden. Einwendungen: Gegen ein Baugesuch kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Reinach schriftlich Einwendung erhoben werden. Die Einwendung muss vom Einwendenden selbst oder von einer von ihm bevollmächtigten Person verfasst und unterzeichnet sein. Sie hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten, d.h. es ist anzugeben, welchen Entscheid der Einwendende anstelle der nachgesuchten Baubewilligung beantragt und es ist darzulegen, aus welchen Gründen der Einwendende diesen anderen Entscheid verlangt. Auf eine Einwendung, die diesen Anforderungen nicht entspricht, kann nicht eingetreten werden.

Vereinsnachrichten

Badmintonclub BC Reinach–Wyna

Freitag, 19.45 bis 20.45 Uhr: Training für alle, sofern kein Interclubspiel stattfindet. Freitag, 20.45 bis 22.30 Uhr: freies Spiel möglich (Turnhalle Pfrundmatt). Infos: 062 773 19 81 oder www.bc-reinach-wyna.ch

Behindertensportgruppe Reinach

Sportangebote: Allrounder, Fitness, Schwimmen/Wassergymnastik, Teamsport 1/2. Infos: 062 771 73 82 oder unter www.bsgreinach.ch

Bike Club aargauSüd

Von jung bis alt, unabhängig vom Geschlecht, vertreten wir alle Könnensstufen: Einsteiger sind bei uns genauso willkommen wie Profis oder solche, die es noch werden wollen. Uns begeistern alle Disziplinen auf und abseits der asphaltierten Strasse. Infos: www.bikeclub-ag.ch

Camerata aargauSüd

Wir sind ein klassisches Laienorchester und proben (ausserhalb der Schulferien) am Donnerstag von 19.35 bis 21.35 Uhr in der Aula Neumatt, Reinach. Alle, die Freude am gemeinsamen Musizieren haben, sind bei uns herzlich willkommen. Infos: 062 772 13 86, www.camerata-as.ch

CEVI Reinach

Wir bieten für alle Kinder ab der ersten Klasse spannende Samstagnachmittage an. Treffpunkt jeden zweiten Samstagnachmittag, 14.00 Uhr, Parkplatz reformierte Kirche Reinach. Die Datumstabelle ist im Schaukasten vor dem reformierten Kirchgemeindehaus Reinach aufgehängt. Weitere Infos: Katrin Stirnemann, 079 962 91 53

FC Menzo–Reinach

Infos, Trainingszeiten: www.fc-menzoreinach.ch

Fotoklub Reinach

Infos, Jahresprogramm: www.fotoklubreinach.ch

Gemeinnütziger Frauenverein Reinach–Leimbach

Hilfe in sozialen Notlagen: www.fauenverein-reinach.ch. Brockenstube, Baselgasse 14, Annahme und Verkauf jeden Donnerstag von 17 bis 19 Uhr

HAGO Gewerbeverein

Hago-Stamm (Mittagessen immer am ersten Donnerstag im Monat, ab 12 Uhr). Infos: www.hago.ch

Historische Vereinigung Wynental

Infos über Veranstaltungen und Publikationen sowie zahlreiche geschichtliche und familiengeschichtliche Beiträge aus der Region auf www.hvw.ch. Auf Wunsch monatlicher Newsletter

Jodlerclub Oberwynental

Probe jeweils mittwochs, 20 Uhr im Musik- und Singsaal Neumatt, 1. Stock. Neumitglieder sind stets herzlich willkommen. Infos: Doris Kottmann, 041 930 00 62.

Judo–Club Reinach

Training Erwachsene und Jugend ab 12 Jahren jeweils montags, Kinder und Schüler trainieren am Mittwoch. Infos: 062 771 02 35 oder www.judoclub-reinach.ch

Jungschi Rynech

Alle Kinder zwischen 6 und 16 Jahren sind herzlich willkommen. Wir treffen uns jeden 2. Samstag um 14.00 Uhr im Jugendhaus der Lenzchile in Reinach. Infos: Fabian Trachsler, 079 252 95 96 oder www.jungschirynech.ch

Läufergruppe Homberg

Training mittwochs um 18.30 Uhr vor der Turnhalle Neumatt in Reinach. Infos: 078 679 61 56, www.lghomberg.ch

Ludothek Spielwürfel

Montag und Freitag von 16 bis 18 Uhr. Auskunft ausserhalb Öffnungszeiten: 076 799 62 19. Infos: www.spielwuerfel.ch

Männerriege SVR Sportverein Reinach

Training montags von 19.45 bis 20.45 Uhr in der unteren Neumatt-Turnhalle, anschliessend Faustballspiel bis 21.30 Uhr. Schnupperstunden zum Kennenlernen auch für Anfänger sind immer möglich. Infos: 062 771 85 02 oder www.svreinach.ch

Militär–Sanitäts–Verein aargauSüd

Regelmässige Vereinsübungen zu den Themen Erste Hilfe und Gesundheit. Reinschnuppern ist kostenlos und unverbindlich. Regelmässige Kurse für Interessierte sowie Sanitätsdienste für Veranstaltungen. Infos: Markus Schwarz, 079 586 06 76, www.msv-aargau-sued.ch

Modelleisenbahnclub Oberwynental MECO

Montags mit Ausnahmen: Bau- und Fahrabend im Clublokal. Infos: 062 773 22 21, www.meco-reinach.ch

Musikgesellschaft Reinach

Spielen Sie ein Blasinstrument? Dann sind Sie ganz herzlich eingeladen, bei uns mitzuspielen. Proben: Donnerstag im Centralschulhaus. Infos: www.musikgesellschaft-reinach.ch

Mütter–/Väterberatung (kostenlos)

Hauptstrasse 2 in Menziken. Jeden 1. und 3. Mittwoch sowie jeden 4. Donnerstag des Monats auf Voranmeldung von 13.30 bis 15.30 Uhr, ohne Voranmeldung von 15.30 bis 16.15 Uhr. Telefonsprechstunde von 8 bis 10 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Natur- und Vogelschutzverein Reinach

Tätigkeiten rund um Natur und Vogelschutz in der Gemeinde Reinach. Infos: www.birdlife-reinach.ch

Netzwerk Integration Oberwynental

Offene Treffen ohne Voranmeldung: Stammtisch Deutsch für Erwachsene jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr im Coop-Restaurant im Bärenmarkt, Reinach. Elkitreffen für Familien mit Vorschulkindern jeden Donnerstag von 9.00 bis 11.00 Uhr und 13.30 bis 15.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Reinach, jeden Freitag von 9 bis 11 Uhr im ref. Kirchgemeindehaus Menziken. Weitere Angebote und Infos: 062 771 62 40 oder unter www.netzwerk-integration.ch

Pfadfindergruppe ADWA Reinach

Wir sind eine christliche Pfadfinderorganisation. Bei uns werden der christliche Glaube, die Natur und eine grosse Prise Spass miteinander gemixt! Kinder von 7 bis 16 Jahren sind willkommen. Kontakt: adwa@fgzentrum.ch. Treffpunkt: Familien- und Gemeinschaftszentrum, Gigerstrasse 2a, 5734 Reinach

Pfadfindergruppe Cachorros Reinach

Pfadi für die Kleinsten (3 – 6 Jahre). Die Natur entdecken und erforschen, Seilbrücke, Stockbrot, Kochen auf dem Feuer, Tiere beobachten, Schnitzeljagd, biblische Geschichten und vieles mehr. Kontakt: reinach@cachorros.ch (Patrick Furrer). Treffpunkt: Familien- und Gemeinschaftszentrum, Gigerstrasse 2a, 5734 Reinach

Pfadi Rymenzburg, Abteilung Wyna Reinach

Infos: Daniel Hinnen, capone@rymenzburg.ch

Pionier Jungschar Reinach

Für alle Kinder ab 5 Jahren führen wir spannende Nachmittage im Wald durch. Schnitzeljagden, Thea-

Vereinsnachrichten – Fortsetzung

ter und feuern gehören selbstverständlich dazu. Mit uns erlebst Du Geländespiele und hörst an jedem Nachmittag eine biblische Geschichte. Wir treffen uns jeweils jeden 2. Samstag um 14.00 Uhr beim Entenweiher in Reinach. Wir freuen uns auf Dich. Infos: Elias Diriwächter, 079 590 84 49 oder www.pionierjungenschar.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeweils donnerstags um 11.45 Uhr im Restaurant Central. Daten: **4. Juni, 2. Juli, 6. Aug., 3./24. Sept., Okt. kein Mittagstisch, 5. Nov., 3. Dez.** An-/Abmeldungen bis spätestens donnerstags 9.00 bei Brigitte Frey, Restaurant Central, 062 771 43 43. Leitung: Trudi Egli, 062 773 24 28. Um abgeholt zuwerden bitte bei Trudi Egli, 062 773 24 28 melden. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Maria Fries, 062 771 69 52, Ursula Fakler, 062 772 33 30 und Emmy Spirgi, 062 771 63 20

Ref. Kirchenchor

Proben jeden Montagabend, 20.00 Uhr im Kirchgemeindehaus (Ausnahme: Schulferien)

Regionaler Besuchsdienst

Infos: www.regionalerbesuchsdienst.ch, 079 473 75 33

Regionales Freizeithaus Onderwerch

Kellerbar freitags offen von 20 bis 02 Uhr. Infos: www.underwerch.ch

SAC Homberg

Infos: 062 771 10 11 oder www.sac-homberg.ch

Schäferhunde-Club

Ortsgruppe Reinach-Menziken

Training am Mittwoch von 19 bis 20 Uhr oder nach Tel. Vereinbarung. Infos: Alfred Bieri (Präsident), Reinach, 062 772 22 44

Spitex Reinach-Leimbach

Infos: Dominik Dössegger, Leitung Zentrale Dienste, Spitex Reinach-Leimbach, Kirchenbreitestrasse 47, 5734 Reinach AG, Tel. 062 771 66 43, Fax 062 771 66 42, dominik.doessegger@spitex-reinach.ch oder info@spitex-reinach.ch

SV Volley Wyna

Nachwuchs gesucht! Trainingszeiten Minis (9 bis 15 Jahre): Freitag, 18.00 bis 19.30 Uhr, Turnhalle Pfrundmatte, Reinach. Trainingszeiten der anderen Mannschaften siehe www.volleywyna.ch

TenSing Reinach

Chor, Band und Theater proben jeweils donnerstag von 19.30 bis 21.30 Uhr im KGH Reinach. www.tensingreinach.ch

Theatergruppe Tandem

Infos: www.theatergruppe-tandem.ch

Unihockeyclub Lok Reinach

Trainings für alle Kinder ab 4 Jahren und Plauschtrainings für jedes Alter. Weitere Informationen zum Verein, den Mannschaften und den Trainingszeiten unter www.lokreinach.ch

Verein für Pilzkunde Wynental

Infos: www.pilzverein-wyntental.ch

Verein Kindertagesstätte Pink Panther

Kinderkrippe, Hort, Mittagstisch, Alte Strasse 47, 5734 Reinach, Telefon 062 771 47 77, www.pink-

panther.ch. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 06.45 bis 18.00 Uhr

Verein Spielgruppe Tatzelwurm

Alzbachstrasse 27, 5734 Reinach, Infos: Brigitte Bottino, 062 771 06 04 oder Regula Nagel, 062 771 93 18, www.spielgruppe-reinach.jimdo.ch

vitaswiss-volks-gesundheit aargauSüd

Montag um 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach. vita-

swiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Marianne Arnold, 079 506 96 77

Wynentaler Chor Allegro

Pro Jahr werden 2 bis 3 Konzerte und kleinere Auftritte einstudiert. Die Proben finden am Mittwochabend um 19.45 Uhr im Gemeindesaal Leimbach statt. Infos: 062 771 35 15

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde

Beinwil am See: Jeden Mittwoch, 18.00 Uhr und Samstag, 17.30 Uhr. **Menziken:** Jeden Donnerstag, 18.00 Uhr und Sonntag, 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

Reformierte Kirchgemeinde

Jeden Sonntag um 9.30 Uhr in der Kirche. Das Morgenbetet findet jeden Mittwochmorgen von 9.15 bis 10.00 Uhr im Kirchgemeindehaus statt. Nähere Informationen: www.ref-reinach.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Adventgemeinde Reinach: Samstag um 9.30 Uhr

Bibelgespräch, um 10.40 Uhr Predigt-Gottesdienst Gigerstrasse 2a. Infos: www.reinach.adventgemeinde.ch. **Evangelische Gemeinde Wynental:** Gottesdienst am Sonntag um 9.30 Uhr (www.egwynental.ch). **Heilsarmee aargauSüd:** Jeden Sonntag um 10.00 Uhr Gottesdienst an der Wiesenstrasse 8 in Reinach. **Lenzchile, Chrischona Reinach:** Gottesdienst Sonntag um 10 Uhr (alle Details unter www.lenzchile.ch). **WTL – Way to Live:** Angebote für Menschen, die sich entwickeln und über ihre Grenzen hinaus wachsen wollen: Wellspring of Life Seminar, Gottesdienste, Freestyle, WTL bewegt, Kreativgruppe Funissimo. Infos: www.wtlswiss.ch oder info@wtlswiss.ch

Diensthabende Apotheke
062 776 19 58

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke unter nebenstehender Telefonnummer.

Abfallsammeltermine

Annahmezeiten:

Sammelstelle Bärenmarkt: Montag bis Freitag, 8.00 bis 18.30, Samstag, 8.00 bis 16.00 Uhr

Recycling-Paradies Reinach: Montag bis Samstag, 8.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00 Uhr

Lustenberger Menziken GmbH: Dienstag und Donnerstag, 16.00 bis 18.00, Samstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

Altglas

Sammelstelle Bärenmarkt oder Recycling-Paradies

Altpapier

Abfuhrdaten jeweils samstags: **16. Mai, 15. August, 14. November.** Bereitstellung ab 7.00 Uhr. Nur sauberes Papier in verschnürten Bündeln, keine Plastiktaschen, Waschmitteltrommeln und Tetrapackungen. Karton bringen Sie bitte zur Sammelstelle im Recycling-Paradies. Papier an den üblichen Kehrichtsammelplätzen deponieren.

Aluminium/Stahlblech

Sammelstelle Bärenmarkt oder Recycling-Paradies

Altöl

Recycling-Paradies

Autobatterien, Pneus

Sind den Lieferanten zurückzugeben oder zu entsorgen im Recycling-Paradies.

Batterien

Zurück zu Verkaufsstelle oder Recycling-Paradies

Elektrogeräte

An die Verkaufsstellen zurückgeben oder Recycling-Paradies

Gifte, Sonderabfälle

Medikamente, Spritzmittel, Lösungsmittel, Farbreste (mit Giftklassenbezeichnung) und Gifte jeder Art aus dem Haushalt. Rückgabe in den Drogerien/Apotheken oder an den Lieferanten. Grössere Mengen: SOVAG, Sammelstation Obfelden, 044 761 82 92. Wichtig: Gebinde gut verschlossen und Inhalt bezeichnet!

Grünabfuhr

Abfuhrdaten jeweils mittwochs: **13./27. Mai, 10./24. Juni, 8./22. Juli, 5./19. Aug., 2./16./30. Sept., 14./28. Okt., 11. Nov., 25. Nov.** (Laub zusätzlich in offenen Gebinden). Bereitstellung erst am Abfuhrtag. Abfuhrbeginn 07.00 Uhr. Bündel: Maximalgewicht 25 kg, Maximallänge 1 Meter. Gebindeanforderungen: Grösse 40 Liter, max. Gewicht 25 kg, mit zwei Handgriffen und Deckel versehene Behälter, konische Form und oben ohne Verengung, oder Roll-Norm Container, 140/240/360/800 Liter. Andere und überfüllte Gebinde werden nicht geleert.

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)

Jeweils montags: **15. Juni, 12. Okt., 9. Nov.** Anmeldeschluss ist immer am Donnerstag davor. Der Häckseldienst ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen ab einer Häckseldauer von mehr als 1/4 Stunde müssen die Aufwendungen verrechnet werden. Die Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss

gewährleistet sein. Das Häckselmaterial wird nicht mitgenommen. Es darf nicht der Grünabfuhr mitgegeben werden. Anmeldekarten können bei den Einwohnerdiensten oder der Bau und Planung Regionalzentrum bezogen werden. Die Anmeldungen können auch mit dem Online-Schalter der Bau und Planung im Internet unter www.reinach.ag vorgenommen werden.

Kehrichtabfuhr

Die Kehrichtabfuhr ist gebührenpflichtig und findet einmal wöchentlich jeweils am Dienstag statt. Ausgenommen an Feiertagen. Kehricht bitte erst am frühen Morgen des Abfuhrtages bereitstellen (streunende Tiere). Säcke gut verschnüren, max 25 kg! Sperrgut in beschränktem Umfang mit Gebührenmarke. Einzelstücke 100 x 50 x 50 cm, max. 25 kg

Kehrichtgebühren:

Container-Plombe	CHF	68.10
Sperrgut-Gebührenmarke	CHF	15.45

Kehrichtsäcke, Rollen à 10 Säcke:

17 Liter	CHF	16.05
35 Liter	CHF	27.35
60 Liter	CHF	44.70
110 Liter	CHF	81.55

Verkaufsstellen:

Sperrgutmarken: Einwohnerdienst.
Reinachersäcke: Coop Bärenmarkt, Denner, Heiz Papeterie, Migros, Reform Laden, ALDI

Kleider, Textilien

Sammelstellen: Obere Stumpfenbachstrasse (Bä-

renmarkt) / Recycling-Paradies / AAR Bus+Bahn Reinach, Station Reinach, Parkplatz Nord

Möbel, Kleider, Haushaltgegenstände

Brockenstube, Baselgasse 14. Jeden Donnerstag von 17.00 bis 19.00 Uhr. Frau Fankhauser 062 771 58 12, Frau Schmid 062 771 79 00. Nur brauchbare, gute Gegenstände, keine Skis, keine Skischuhe

Nespresso-Kapseln

M-Electronics, Sandgasse 6; Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1

PET-Gebinde

Bitte an die Verkaufsstelle oder Recycling-Paradies zurückgeben. PET-Gebinde gehören nicht ins Altglas.

Tierkadaver

Sammelstelle: Kläranlage im Moos. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeit kostenpflichtig. Bei Regionalem Recycling-Paradis melden, Telefon 062 771 72 73




Wir sind für Sie da.

Yunus Aslan, T 062 765 44 08, yunus.aslan@mobiliar.ch
 Philipp Feldmann, T 062 765 44 05, philipp.feldmann@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
 Javier Conde
 Hauptstrasse 49, 5734 Reinach
 T 062 765 44 44, reinach@mobiliar.ch
 mobiliar.ch/reinach




P. Blaser
 Bedachungen und Fassaden **AG**

5707 Seengen Tel. 062 777 28 49

Jetzt isolieren und doppelt profitieren!
 Dächer und Fassaden / Kellerdecken und Estrich
www.blaser-bedachungen.ch



Wieder offen ab **11. Mai**

Kiss-Shot

BILLARD · SNOOKER · DART

1'400 m²

(Corona-Distanz-Regeln können ohne Probleme eingehalten werden)

16x Billard, 8x Snooker, 2x Steel-Dart, 2x Elektro-Dart

Aarauerstrasse 70, 5603 Staufen, im ehemaligen Migros LeShop-Gebäude

www.kiss-shot.ch • daniel.holliger@kiss-shot.ch • 079 342 53 03

Öffnungszeiten: Mo-Do 14-24 Uhr, Fr-Sa 14-02 Uhr, So 14-23 Uhr



Die Initianten Philipp Härrli, Lukas Spirgi, Manuel Bangerter (v.l.).

3 Brückenbauer für neuen Mehrwert im Bezirk Kulm

Wie können wir den Bezirk Kulm stärken und attraktiver machen? Dieser Frage hat sich ein aktives und engagiertes Trio angenommen und den Verein «Mehrwert-Bezirk-Kulm» ins Leben gerufen. Ein Verein, der offen ist für alle, die sich mit dem Bezirk verbunden fühlen und ihn stärken möchten.

(tmo.) – Der Bezirk Kulm hat eine stattliche Grösse. 17 Gemeinden umfasst er und erstreckt sich vom Hallwilersee über das Wynental bis hinüber ins Suhrental. Hügelketten trennen die 17 Gemeinden auf natürliche Weise. Um die geografischen Barrieren zu überwinden und die Menschen aus den 17 Bezirksgemeinden näher zu bringen, haben Philipp Härrli (dipl. Wirtschaftsprüfer, Reinach), Lukas Spirgi (Betriebswirt, Gemeinderat, Leutwil) und Manuel Bangerter (Bauführer, Oberkulm) den Verein Mehrwert-Bezirk-Kulm mit Sitz in Reinach gegründet. Zusammenhalt, Weiterentwicklung und Identifikation bilden die drei zentralen Eckpfeiler des am 20. Februar gegründeten Vereins. «Wir wollen unsere Region mit Selbstvertrauen und Stolz nach aussen tragen und deren Attraktivität weiter steigern», so die Ziele des Trios. Zudem sollen Kontakte zwischen der Bevölkerung des Bezirks gestärkt, die Solidarität und der gegenseitige Zusammenhalt gefördert werden. Zusammen mit den Vereinsmitgliedern wird unter anderem ein Mehrwert des Bezirks Kulm

mit entsprechender Nachhaltigkeit angestrebt. Es gibt in unserer Region zwar viele verschiedene Organisationen, die gute Arbeit leisten. Den drei Initianten fehlte bisher aber eine Institution, welche alle Gesellschaftsschichten verbindet. «Wir sehen uns aber nicht als Konkurrenz zu anderen Institutionen, sondern als Verbindungsstück», wie die drei ganz klar betonen. So sollen zum Beispiel alle Projekte zu Gunsten des Bezirks unterstützt werden. Momentan ist eine Postkartenverteilaktion in Planung. «Mit einer humorvollen Inszenierung unserer Wahrzeichen haben wir ein Layout für eine Postkarte entwickelt, welche gratis an die Bevölkerung des Bezirks ausgetragen wird.» Mit diversen Aktionen und Auftritten soll im Bezirk Präsenz markiert werden. Sponsoringlauf zu Gunsten wohltätiger Organisationen oder ein längerfristiges Food-Waste-Projekt sind nur zwei von einigen Aktivitäten auf der Ideenliste. Natürlich ist man auch online präsent. Informationen, News und Anmeldeformular findet man unter www.mehrwert-bezirk-kulm.ch

Bei uns spielen Sie die erste

Geige



marzohl
WERBETECHNIK

5734 Reinach | www.marzohl.ch



... seit 90 Jahren

Qualität für Ihre Augen

Hauptstrasse 40 | 5734 Reinach | 062 771 12 39
www.obrist-optik.ch  ObristAugenoptik  ObristAugenoptik

5½ + 6½ Zimmer Einfamilienhäuser
Sagiweg, 5725 Leutwil



Hübel

schlüsselfertig ab 985'000.–



Verkauf / Beratung
Charli Fischer Immobilien
RE/MAX Lenzburg
Augustin Keller-Strasse 18
5600 Lenzburg
079 855 80 74
charli.fischer@remax.ch



Start zum Reservoir-Neubau Sonnenberg ist erfolgt

Stolze 80 Jahre hat das Reinacher Reservoir Sonnenberg auf dem Buckel. Jetzt wird es durch einen grösseren und leistungsfähigeren Neubau ersetzt. Zur Zeit klafft ein grosses, beeindruckendes Loch im Waldstück, aus welchem Bagger rund 8000 Kubikmeter Erde abgetragen haben.

(tmo.) – Es wurde grobes Geschütz (sprich Arbeitsgerät) aufgefahren, um das Erdreich abzutragen. Erdreich, welches für die Renaturierung wieder verwendet wird. Bevor die Baumaschinen auffahren konnten, musste in einer ersten Phase der Wald durch das Forstamt gerodet werden. Erfreulich: Die gesamte gerodete Waldfläche wird nach der Bauphase wieder aufgeforstet. Das dauert natürlich noch ein Weile. Denn gemäss Bauplan ist der Rohbau vom Mai bis Oktober 2020 geplant. Anschliessend erfolgt der Innenausbau, welcher im Januar 2021 abgeschlossen sein sollte.



Die Inbetriebnahme ist für März 2021 vorgesehen. Ebenfalls im März ist der Rückbau des alten Reservoirs geplant. Dessen Kammern waren nicht mehr vollständig dicht und der nicht mehr zeitgemässe Zugang in die Kammern erfolgte von oben über eine Leiter. Dies entsprach nicht mehr den Anforderungen an die Arbeitssicherheit. Zudem entspricht das alte Reservoir nicht mehr dem heutigen Lebensmittelgesetz. Mit einer Sanierung und Vergrösserung hätten keine Kosteneinsparungen erzielt werden können.

Das neue Reservoir verfügt über zwei nebeneinander angeordnete Trinkwasserbehälter mit einem Inhalt von je 1000 m³, getrennt durch einen grosszügigen Betriebsraum. Mit der Vergrösserung des Reservoirvolumens auf 2000 m³ kann der Betrieb der Reinacher Wasserversorgung optimiert werden. Der Neubau ist zudem ein massgeblicher Schritt im Zusammenhang mit einer zukunftsgerichteten Weiterentwicklung der Reinacher Trinkwasserversorgung.

Feine Köstlichkeiten – erfrischende Getränke – tolle Atmosphäre

Wir freuen uns, bald wieder für Sie da zu sein!

Altersheim Sonnenberg | Neudorfstrasse 55 | 5734 Reinach | 062 765 08 08 | www.ahsonnenberg.ch

Wir sind bereit für den Sommer – und Sie?



PIT-STOP

Auto und Motorrad

B & Z Pneuservice und Zubehör

Peter Berchtold

Industriestrasse 9 / Widenmatt

5712 Beinwil am See

Tel. 062 772 35 00 / Fax 062 772 35 01



**RADSPORT
THALMANN**

GROSSER E-BIKESTORE

AUSWAHL - BERATUNG - SERVICE - VERMIETUNG

+STROMER-



Diamant
BEWEGT SEIT 1885

DORFSTRASSE 3, SCHENKON - 041 921 81 48

www.radsport-thalmann.ch / ebike@radsport-thalmann.ch



Claudio Zingg bei der Endkontrolle einer Flaschenhalterung. Links das Modell Lux, rechts eine Flaschenhalterung für Busse.

Desinfektionsständer «made by Zingg Metalltechnik»

Neben Social Distancing hat im Kampf gegen das Corona-Virus eine weitere Massnahme Hochkonjunktur: die Händedesinfektion. Desinfektionsständer in verschiedenen Ausführungen produziert die Firma Zingg Metalltechnik an der Alzbachstrasse 16 in Reinach.

(tmo.) – Beim Betreten von öffentlichen Gebäuden, Spitälern, Apotheken, Arztpraxen, Industriebetrieben etc. in der Region trifft man als Kunde oder Besucher auf Desinfektionsmittelspender, welche an Hygienesäulen angebracht sind. Mit grösster Wahrscheinlichkeit stammen diese vom innovativen Reinacher Metalltechnikunternehmen Zingg. Dort läuft die Produktion dieser Desinfektions- oder Hygienestationen zur Zeit auf Hochtouren. «Die Nachfrage ist wegen Covid19 natürlich gross und auf dem Markt war nach dem Ausbruch der Pandemie nichts Vergleichbares lieferbar», wie Christian Zingg erklärt. Gelegenheit für den leistungsfähigen Familienbetrieb (in der Firma arbeiten auch Ehefrau Hannelore und Sohn Claudio) die Flexibilität und Leistungsfähigkeit einmal mehr unter Beweis zu stellen. Nach der Fertigung von Prototypen wurde Mitte März mit der Produktion der ersten Desinfektionsstation gestartet. Wichtig war und ist für Christian Zingg, kein Billigprodukt auf den Markt zu

werfen. «An die Qualität haben wir nämlich auch sonst höchste Ansprüche», wie er sagt. Klar, dass auch das neue Produkt mit Bauteilen aus Chromstahl bzw. Aluminium eloxiert, nicht aus der Reihe tanzt. Erhältlich sind inzwischen drei Modellvarianten. Während das Modell Lux mit Bügelspender ausgestattet ist, verfügen die anderen über Halterungen für Flaschen mit Flaschenpumpe. Desinfektionsständer können selbstverständlich nach Kundenwunsch individuell angepasst werden. Das heisst, dass auch beim Kunden bereits vorhandene Flaschen von der Zingg Metalltechnik montiert werden können. Betreff Liefertermin empfiehlt es sich, unbedingt Kontakt aufzunehmen. «Die Leute reissen uns nämlich die Ware regelrecht aus den Händen», so Firmeninhaber Christian Zingg. Sagt es und bereitet die 20 Flaschenhalter für die Busbetriebe Davos zur Auslieferung vor. Mehr Informationen zu den verschiedenen Desinfektionsständern findet man auf der Website unter www.metalltech.ch

Treuhänder Marcel Widmer regelt die Geschäftsnachfolge

Nach 30 Jahren erfolgreicher Tätigkeit als Treuhänder in der Region übergibt Firmengründer Marcel Widmer der jüngeren Generation. Adrian Widmer und Beat Brunner übernehmen die Geschäftsführung und die Mehrheit am Unternehmen und garantieren für Kontinuität.



(Eing.) Für Marcel Widmer, Gründer und Leiter der Treuhand Marcel Widmer AG, ist jetzt der richtige Zeitpunkt gekommen, um die Führung des Unternehmens an die jüngere Generation zu übergeben. Die langjährigen Mitarbeiter Adrian Widmer und Beat Brunner übernehmen die Führung und die Mehrheit am Unternehmen. Weiter beteiligt sich als Partner Hansjörg Gafner, ein Mitarbeiter und Mandatsleiter der ersten Stunde. Sie garantieren für den seit 30 Jahren gültigen Unternehmensleitsatz «Wir sind persönlich für Sie da» und setzen auf Beständigkeit und Zuverlässigkeit. Adrian Widmer und Beat Brunner haben beide die Diplome als Betriebsökonom FH und als Wirtschaftsprüfer. Ihr Fachwissen haben sie in früheren Tätigkeiten bei internationalen Treuhand- und Wirtschaftsprüfungunternehmen erworben. Sie wohnen mit ihren Familien in der Region und sie sind hier aktiv.

Marcel Widmer bringt sein Wissen und seine Erfahrung weiterhin unverändert ein. Er ist überzeugt davon, dass mit diesem reibungslosen Übergang für die Kunden die Kontinuität absolut sichergestellt ist.

Vom Einzelkämpfer zum Dienstleister mit zehn Mitarbeitenden

Nach mehrjähriger Tätigkeit als Leiter Finanzen (CFO) in der Industrie gründete Marcel Widmer sein Unternehmen 1990. Dank guter Nachfrage und der Unterstützung durch seine Ehefrau Rosmarie wurden im Laufe der Zeit das Dienstleistungsangebot erweitert und schrittweise Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter angestellt. Als Einzelkämpfer wäre es unmöglich gewesen, das zu schaffen, wofür die Treuhand Marcel Widmer AG heute steht. Aktuell setzen sich zehn ausgewiesene Fachleute täglich für die unterschiedlichen Wünsche und Aufträge der Kunden ein. Dabei können sie jederzeit auf die Kontakte zu weiterführenden Fachpersonen und Experten zählen.

Seniorchef Marcel Widmer schätzt die Zusammenarbeit mit seinem gut ausgebildeten Team. Er freut sich, dass zwei der Mitarbeitenden über ein eidgenössisches Diplom als Wirtschaftsprüfer und vier über einen eidgenössischen Fachausweis für Finanz- und Rechnungswesen verfügen. Die Mitarbeitenden bilden sich jährlich weiter und erfüllen die Anforderungen der Berufsverbände. Sie garantieren, die Kunden im Rahmen der angebotenen Fachbereiche mit dem aktuellsten Wissen zu bedienen.

Als Unternehmen entwickelt die Treuhand Marcel Widmer AG vor allem in vier verschiedenen Bereichen für ihre Kunden massgeschneiderte Lösungen, getreu dem Grundsatz «Wir sind persönlich für Sie da».

Treuhand und Unternehmensberatung

Mit ihrem Fachwissen unterstützen die Mitarbeitenden ihre Kunden bei der Umsetzung der gesetzlichen Vorgaben gegenüber der öffentlichen Hand und sorgen für die nachhaltige Strukturierung der Geschäftstätigkeiten.

Für die Treuhand Marcel Widmer AG ist es ein zentrales Anliegen, dass bei der Beratung von Unternehmen die Chancen und Risiken im richtigen Zeitpunkt angegangen werden können. Dabei entstehen für Einzelunternehmen wie auch für KMU mit komplexeren Strukturen, nachhaltige Lösungen. Zum langjährigen Kundenkreis gehören einige Unternehmer deren Firmennachfolge erfolgreich begleitet werden konnte.

Über längere Zeit konnten Marcel Widmer und sein Team als Finanzverantwortliche zwei gelungene Start-ups der Medizinaltechnik-Branche begleiten, dies von der ersten Entwicklungsidee bis zum Unternehmensverkauf. Nebst der Verwaltungsrats-tätigkeit mit der gesamten Administration, waren auch der Aufbau und die Begleitung der Tochtergesellschaften in verschiedenen europäischen Ländern geschäftliche Höhepunkte. Daraus entwickelte sich ein internationales Netzwerk mit Fachleuten.

Wirtschaftsprüfung

Seit der Einführung des Revisionsaufsichtsgesetzes 2008 arbeitet der Geschäftsbereich nach einem hohen Qualitätsstandard. Dieser wird von der Revisionsaufsichtsbehörde regelmässig überprüft und bestätigt. Mit dem Firmeneintritt von Adrian Widmer sind vier zugelassene Revisionsexperten im Treuhandunternehmen tätig.

Die Treuhand Marcel Widmer AG testiert als gewählte Revisionsstelle die korrekte Buchführung von Gewerbe-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmen sowie von Gemeinderechnungen. Ebenso führen die Mitarbeiter auch Spezialprüfungen nach OR für Gründungen und Liquidationen oder Due-Diligence Begleitungen für Firmenverkäufe durch.

Buchhaltung und Lohnadministration

Die Mitarbeitenden erfassen als externe Buchhalter den Geschäftsverkehr ihrer Kunden und beraten beim Jahresabschluss unter Berücksichtigung aller Meldepflichten. Selbstverständlich werden auch Lohnbuchhaltungen für KMU geführt. Das Angebot steht ganz im Zeichen der Digitalisierung und umfasst, nebst der klassischen Belegverarbeitung, attraktive Online-Buchhaltungsprogramme oder einfach zu übermittelnde, kostengünstige Erfassungsmöglichkeiten.

Steuerberatung

Die buchhalterische Abschlussberatung und die Steuerberatung gehen Hand in Hand. Zentral ist dabei die Planung der verschiedenen Steuerarten, von der jährlichen Steuererklärung über Mehrwertsteuer und anderen Abgaben. Die Treuhand Marcel Widmer AG erstellt jährlich mehrere hundert Steuererklärungen und begleitet die Kunden auch bei der Ausschöpfung der rechtlichen Mittel.

Das Team der Treuhand Marcel Widmer AG freut sich am gewohnten Standort an der Neudorfstrasse 4 in Reinach immer wieder auf neue Kundenaufgaben und -aufträge.

Mehr Informationen: www.treuhandwidmer.ch



R. STEINER AG

Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
 Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
 info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch

Permanente
Ausstellung



Motoristen-Technik • Mech. Werkstätte

Weber Gontenschwil

Motorgeräte aller Art
 Rasen- und
 Gartenpflege

Motorsägen
 Kehrmaschinen
 Reparaturservice

VIKING® 062 773 13 47 **STIHL®**

De Vince, de Vogli & de Pani

Hallo zämel
 De Früelig ond de
 Sommer chöme...

...de Vince, de
 Vogli ond de Pani
 biete euch en
 de-luxe-Service
 fürs Reife und
 Fälge wächsle!

Jetzt en Termin
 mache!

alüte - verbiecho -
 profitiere!



EVENT GARAGE GMBH
 Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil

T. +41 62 773 22 18   
 info@event-garage-zetzwil.ch

GOODYEAR

DUNLOP

FULDA
 ULTIMA HIGH TECHNOLOGY

Sava

E PARTNERFIRMA VO DE GARAGE GRAF AG



Der Bio-Gemüsemarkt ist jeweils samstags an der Hardstrasse in Reinach zu finden.

Farbenfroher Saisonstart für den Bio-Gemüseverkauf

Das üppige Angebot der Morgenthaler BIO-Gemüseulturen aus Schmiedrued ist seit Anfang Mai wieder jeden Samstag von 9.00 bis 14.00 Uhr in Reinach erhältlich. Mit viel Herzblut werden die, je nach Saison, über hundert Sorten Gemüse und Früchte, sowie Honig, Eier oder hausgemachtes Bauernbrot, von Sandra Schuller arrangiert und verkauft.

(fhu) – Die Vielfalt ist riesig, das Angebot frisch, regional und saisonal. Beim Firmengebäude der Hunziker Logistics AG in Reinach kann man sich ab sofort und bis ca. Ende November wieder jeden Samstag mit bestem Bio-Gemüse eindecken. Wenn die momentan herausfordernde Zeit vorüber ist, ist Sandra Schuller, Verantwortliche des Gemüsemarktes der Morgenthaler BIO-Gemüseulturen, jeweils mittwochs auch wieder in Aarau anzutreffen. Die Selbstbedienung und das Mitbringen eigener Beutel und Kistchen, was normalerweise äusserst erwünscht ist, muss in Zeiten von Corona leider untersagt werden, ebenso ist es leider nicht möglich, sich selbst in der Auswahl zu bedienen. Für Sandra Schuller sind dies aber Herausforderungen, die sehr gut gemeistert werden können. Die Schutz- und Abstandsregeln können im Freien schliesslich sehr gut umgesetzt werden. Jeweils ab 9.00 Uhr ist Sandra Schuller mit der umfangreichen Auswahl an regionalen Produkten und der Kasse bereit und somit alle Kunden sehr herzlich willkommen.



«Genuss aus der Region», Gemüse und Früchte aus Schmiedrued.



Sandra Schuller legt grossen Wert auf eine schöne Präsentation.

zeitgemäss

vonatzenschreiner

5733 Leimbach, Weiden 22, T 062 772 0190, vonatzenschreiner.ch
Wir beraten Sie gerne in unserer Ausstellung in Leimbach

 **Martinas**

UMZUG | REINIGUNG | LAGER

Martinas GmbH | Industriestrasse 6 | 5604 Hendschiken
www.martinas.ch | info@martinas.ch | 056 667 16 26



perrinjaquet

062 771 20 25
5737 Menziken
www.ihrgartenbauer.ch

Gartenarbeiten jeder Art und Grösse –
wir beraten Sie gerne kostenlos und unverbindlich.



GEMEINDE

Der südliche Teil des Lindenhofs wird das neue Domizil der Post Reinach. Am Postplatz (r.) gehen im Herbst die Lichter aus.

Adieu Postplatz! Post zügelt in den Lindenhof

Es kommt Leben in den Lindenhof an der Breitestrasse 62 (hinter dem Bärenmarkt). Bereits seit September 2019 hat sich das Modefachgeschäft Blackout im nördlichen Trakt eingemietet. Ebenfalls im September, aber 2020, soll die Post in den südlichen Teil einziehen.

(tmo.) – Der Postplatz, aktueller Standort der Reinacher Post, wird mit grösster Wahrscheinlichkeit auch im Herbst noch so heissen, wenn die Zügelwagen vorfahren, die Post dort auszieht und das neue Domizil im Lindenhof an der Breitestrasse 62 beziehen wird. Bis es allerdings soweit ist, stehen umfassende Umbauarbeiten mit einem budgetierten Gesamtvolumen von 375000 Franken an. Gemäss Baugesuch Nr. 2020 / 024 baut die Post Immobilien AG mit Sitz in Bern den leerstehenden Gebäudeteil des Lindenhofs in eine Postfiliale um. In eine, welche dem neuen Konzept der Schweizerischen Post entspricht. Das heisst, dass die Kunden gemäss Bauplan im Schalterraum zuerst auf eine unbediente Postbar für Postgeschäfte treffen. Neben einer Selfservicezone und einer Sitzbank gibt es auch eine Kinderpost für die Kleinen. Post-

geschäfte können an vier Schaltern abgewickelt werden, wovon zwei für Einzahlungen vorgesehen sind. Wie in der alten Poststelle werden auch am neuen Standort Mobiltelefone, Zubehör und allerlei Papeterieartikel und eine Kopiermöglichkeit angeboten.

Grund für den Umzug ist das Platzüberangebot, welches am jetzigen Standort durch die ausgelagerten und zentralisierten Abläufe, wie zum Beispiel die Verteilung entstanden ist. Was aber geschieht mit den Postfächern? Gemäss Auskunft der Post CH AG, Briefzustellregion Aarau, wird die neue Postfachanlage am neuen Standort bei der Zustellstelle an der Breitestrasse 54 eröffnet. Sendungen gegen Unterschrift können jeweils von 7.30 bis 8.30 Uhr bei der Zustellstelle und danach wie gewohnt bei der Postfiliale abgeholt werden.

OTTO'S



Wir sind auch jetzt für Sie da!



12 e mezzo Negroamaro di Puglia IGP

Jahrgang 2018*
- Traubensorte: Negroamaro

Auszeichnung:
Goldmedaille Berliner Wein Trophy



4.95
Preis-Hit

75 cl

Auch online erhältlich: ottos.ch

Chicco d'Oro

Bohnenkaffee Tradition, 1 kg



10.95
statt 15.95

Jacobs

Lungo Classico, Lungo Intenso oder Espresso Intenso



9.90
Konkurrenzvergleich 15.80

Kompatibel mit Nespresso-System

Auch online erhältlich: ottos.ch

San Pellegrino mit Kohlensäure



9.95
Konkurrenzvergleich 19.80

24 x 50 cl

Daylong

Protect & Care Lotion 200 ml



27.90
Konkurrenzvergleich 41.90

SPF 25

Auch online erhältlich: ottos.ch

Elmex Zahnpasten



7.95
statt 11.80

4.95
statt 6.90

je 2 x 75 ml

Auch online erhältlich: ottos.ch

Persil

Gel oder Pulver



17.90
statt 41.95

je 70 WG



23.90
Konkurrenzvergleich 56.80

je 100 WG

Auch online erhältlich: ottos.ch

Nicky

Haushaltspapier



7.50
statt 10.50

12 Rollen

Auch online erhältlich: ottos.ch

Viele weitere Produkte finden Sie in unserem Webshop ottos.ch

ASANA Spital Menziken

Eusi Region – euses Spital

Unsere Radiologie am Asana Spital Menziken



«Anfang Mai 2019 hat die Asana Spital Menziken AG ihr Diagnostik-Angebot innerhalb der Radiologie mit einem eigenen CT erweitert und damit einen längst fälligen Meilenstein erreicht.»

Seit August 2019 können externe Zuweiser Ihre Patienten für CT-Untersuchungen an die Asana Spital Menziken AG überweisen. Dies hat den grossen Vorteil, dass unsere im Wynen- und Seetal wohnhaften Patientinnen und Patienten hier lokal untersucht werden können. Die Anreise nach Aarau ins KSA erwies sich je nach Gesundheitszustand für manche Patientinnen und Patienten als sehr anstrengend.



Dank der professionellen Unterstützung von Prof. Dr. med. Thomas Roeren als ärztlicher Leiter Radiologie, kann das Asana Spital Menziken eine radiologische Diagnostik in höchster Qualität

anbieten. Zusammen mit seinem sympathischen Team bestehend aus Niklas Thielen, Leitender Radiologiefachmann (und seinen Mitarbeitenden im MTRA-Team Jonas Ramin, Georgette Bättig, Dorothea Wyss-Härrli, Andrea Seigis), Dr. med. Hans Martin Gissler, Leitender Arzt, KSA, Dr. med. Christophe Hälg, Leitender Arzt, KSA, Dr. med. Tim Ohletz, Oberarzt, KSA, Irene Winzeler-Jörger, Oberärztin, KSA, begleitet Prof. Roeren die Patientinnen und Patienten kompetent und freundlich während der Untersuchungen.



Die neueste Technik erlaubt es, unsere Patientinnen und Patienten bei der gesamten CT-Untersuchung zu überwachen. Die Daten werden aufgezeichnet und für die Befundung aufbereitet.

Asana Spital Menziken AG
Spitalstrasse 1
5737 Menziken
Tel. 062 765 31 31
www.spitalmenziken.ch



Alltag der Regionalpolizei in der Corona-Krise

Im aktuellen Beitrag möchten wir für einmal nicht als Ratgeber dienen, sondern Ihnen, geschätzte Leserinnen und Leser, aufzeigen, wie der polizeiliche Alltag in der Corona-Krise aussieht. Dies am Beispiel der Regionalpolizei aargauSüd und natürlich unter Wahrung des Datenschutzes.

Nach Ausbruch der Krise trafen jeden Tag per E-Mail mehrere mehrseitige Informationen bei uns ein. Dies reichte von allgemeinen Informationen über neue rechtliche Aspekte bis hin zu Weisungen und Doktrin innerhalb der Aargauer Polizei. Es war nun Aufgabe der Führungsorgane, all diese Informationen zu filtern und das Wesentliche den Mitarbeitern an der Front, aber auch dem Telefon- und Schalterpersonal mitzuteilen. So waren wir in der Lage, die vielen breit gefächerten Anfragen grösstenteils kompetent zu beantworten. Es kam aber auch vor, dass wir nicht korrekt informierten, da die Ausführungen zu einzelnen Themen bereits wieder abgeändert worden waren und die entsprechende Information noch nicht zu uns durchgedrungen war.

In der ersten Phase der Krise waren wir tagelang damit beschäftigt, alle Arten von Verkaufsgeschäften und Dienstleistungsbetrieben aufzusuchen und die Besitzer, allenfalls auch das Personal, auf die geltenden Gesetzesbestimmungen hinzuweisen. Wurden Verstösse festgestellt, so gab es eine einmalige Verwarnung. Im Wiederholungsfall erfolgte durch die Kantonspolizei eine Verzeigung an die Staatsanwaltschaft.

In der zweiten Phase, nachdem der Bundesrat die COVID-19 Verordnung in Bezug auf Menschenansammlungen und Abstand erweiterte, verschob sich unser Tätigkeitsfeld mehr und mehr auf öf-

fentliche Plätze sowie Schul-, Sport- und Freizeitanlagen. Dies auch deshalb, weil der Regierungsrat des Kantons Aargau ein Betretungsverbot für die letztgenannten Anlagen in der Zeit von 20 bis 08 Uhr aussprach, welches immer noch Gültigkeit hat.

Täglich waren und sind wir immer noch mit Patrouillen unterwegs und kontrollierten diese neuen Gesetzesbestimmungen. Es ist für uns eine ganz neue Erfahrung, hätten wir doch kaum je daran geglaubt, dass wir eines Tages den Abstand zwischen Personen kontrollieren und auch ahnden müssen. Unsere dabei gemachten Erfahrungen sind sehr vielschichtig. Es reichte von absolutem Verständnis bis zu totaler Ablehnung und Anpöbeleien. Ohne zu werten sei hier anzumerken, dass sich vor allem Jugendliche und junge Erwachsene wiederholt nicht an die Vorschriften halten und das Ganze hinterfragen.

Es ist nicht beabsichtigt an dieser Stelle eine genaue Statistik zu präsentieren. Dies kann jede Regionalpolizei für sich machen. Nur so viel: Es mussten bis anhin über hundert Verwarnungen ausgesprochen und etliche Ordnungsbussen ausgestellt werden. Auch für uns Polizistinnen und Polizisten der Regionalpolizei ist es eine ganz spezielle Zeit und, wie Sie vermutlich auch, sind wir froh, wenn langsam der Alltag wieder einkehrt.

**EWS Energie AG
löst UKW per
1. September 2020
ab.**



Mit dem Abschalten der UKW-Technologie wird im Kabelnetz Platz frei für ein schnelleres Internet und für digitale Radioprogramme.

Analog zu digital: Was tun bei einer analogen Stereoanlage? Installieren Sie eine DVB-C-Box.

Die DVB-C Box dient als Radioempfänger, der das Signal von digital zu analog übersetzt.

Anschluss: Radioempfänger an Stereoanlage anschliessen und direkt mit der Antennensteckdose verbinden.

Bezug: Quickline Shop, Hauptstrasse 55, 5734 Reinach

Preis inkl. Anschlusskabel: CHF 70.- inkl. MwSt.

Telefonische Beratung: 062 765 64 99

QUICKLINE

ews
LocalPower

es beginnt mit dir

top ausdauer- und fitnessgeräte
365 tage offen, von 6 bis 23uhr
design- & wohlfühl-ambiente
persönlicher trainer buchbar
xxl - auf 1000 m2

neu für dich!

sensationelle monatlich
39.-

* mindestdauer 12 mt.
+ chf 30.- einschreibgebühr

sexy-trendy-cool

discount fitnesscenter fit.ch

reinach ag

info & abo-einschreibungen
montag 18.00 - 19.00
mittwoch 19.00 - 20.00
samstag 11.00 - 12.00

discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz.
discountfit zählt bereits 23 filialen und weit über 30'000 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum sensationspreis von nur 39.-/monatlich!
fitness & lifestyle für alle! gratis anrufen 0800 027 027
www.discountfit.ch | info@discountfit.ch | bis bald...

wanted:
mitarbeiter für verkauf
& personal trainer
jobs@discountfit.ch

hier findest du uns!

aarauerstrasse 28
5734 reinach ag
(im doppel:punkt,
oberhalb otto's, 1. og)
gratis anrufen
0800 027 027
www.discountfit.ch



fitness für alle
einfach gut aussehen

nr.1 fitness & lifestyle | 23 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

kinderapotheke

Eine Bindehautentzündung trifft Gross und Klein



Bindehautentzündungen haben das ganze Jahr Saison – dennoch sehen wir die roten Augen in den wärmeren Monaten noch häufiger in der Apotheke.

Als Bindehaut wird die feine, durchsichtige Schleimhaut bezeichnet, welche die Innenseite der Augen und den vorderen Teil des Augapfels bedeckt. Durch äussere Einflüsse wie Fremdkörper (Staub), chemische Reize (chlorhaltiges Wasser), Allergene (Tierhaare) und Krankheitserreger (meist Viren, seltener Bakterien) können Bindehautentzündungen ausgelöst werden. Im Säuglingsalter kommt als Ursache ein verstopfter Tränenkanal dazu.

Bindehautentzündungen, welche durch Viren oder Bakterien ausgelöst wurden, sind ansteckend. So ist bei einer Infektion zunächst nur ein Auge betroffen, 1 bis 2 Tage später häufig auch das andere. Die Keime werden durch Schmier- oder Tröpfcheninfektion mit dem Augensekret über die Hände oder Gegenstände wie zum Beispiel Handtücher einfach auf weitere Personen übertragen. Bindehautentzündungen äussern sich je nach In-

fektion unterschiedlich. Manchmal sind die Augen morgens durch Sekret verklebt, manchmal sind sie gerötet, tränen und jucken stark. Auch ein Fremdkörpergefühl und das Brennen im Auge sind typische Anzeichen einer Bindehautentzündung.

Die Behandlung richtet sich nach der Ursache der Bindehautentzündung. Gerne nehmen wir uns für die Abklärung Zeit und stellen mit Ihnen zusammen einen altersgerechten Therapieplan zusammen. Stellen wir Komplikationen oder ein komplexes Krankheitsbild fest, überweisen wir Sie oder Ihr Kind an den Kinderarzt oder an den Augenarzt.

Nutzen Sie Ihre *kinderapotheke* als erste Anlaufstelle, wenn es um die roten Augen Ihrer Kinder geht – ohne Wartezeit und ohne Voranmeldung – sind wir gerne für Sie da.



Barbara Kursawe, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-kinderapotheke



Damen • Herren • Kinder
Frisch gestylt in den Frühling –
Neu mit kompetenter Unterstützung von Gabriela Schatt!

Art Scissors
Bea Leuenberger
 Breitstrasse 23
 5734 Reinach
 062 771 37 47

Öffnungszeiten
 Di. + Do. 10 – 20 Uhr
 Mi. + Fr. 8 – 16 Uhr
 Sa. 9 – 14 Uhr

Nummer 49
 Homeshop

**BLUMEN, DEKO, GESCHENKE
 UND VIELES MEHR**

Floristik mit Herz - täglich frische Blumenkreationen

HAUPTSTRASSE 49, 5737 MEDZIKEN, 076 725 94 35

Wir verwirklichen Ihre Gartenträume



Sämi Gartenbau
 Reinach AG

Wir beraten Sie gerne unverbindlich.
 062 771 40 10 | info@saemi-gartenbau.ch
www.saemi-gartenbau.ch

Das «Hornersyndrom»

«Was ist das Hornersyndrom?» Das wäre doch eine gute Quiz- oder Rätselfrage. Haben Sie eine Idee? Mit Hupen («Hornen») oder Beulen am Kopf («ein Horn») hat das gar nichts zu tun. Ebenso wenig mit den Kuh- oder Wildtierhörnern. Nein, wenn wir hier davon schreiben, so wird es sich um ein medizinisches Syndrom (Definition Syndrom = durch das gemeinsame Auftreten bestimmter charakteristischer Symptome gekennzeichnetes Krankheitsbild) handeln, das beim Tier, jedoch auch beim Menschen auftritt.



Und wer hat's erfunden? Natürlich die Schweizer, bzw. genauer gesagt ein Schweizer Namens Johann Friedrich Horner (geb. 1831, gest. 1886, jeweils in Zürich). Horner war Begründer der Schweizer Augeneheilkunde und somit Augenarzt und Sie ahnen es natürlich schon: Es geht um eine Augenerkrankung. Genauer genommen ist aber nicht das Auge selber erkrankt, sondern gewisse Nervenbahnen die zum Auge führen. Durch Beeinträchtigung von Nervenbahnen, welche nicht bewusst steuerbare Impulse an Organe leiten (sie steuern z.B. Herzschlag, Atmung, Darmaktivität usw.) entstehen die 3 zusammen auftauchenden typischen Symptome: Ein hängendes oberes Augenlid (dadurch scheint das Auge kleiner), eine Verengung der Pupille (im Vergleich zur gesunden Seite erscheint die Pupille kleiner) und ein Einsinken des Augapfels in die Augenhöhle (was bei Hund und Katze dann zum Vorfall des 3. Augenlides, dem sogenannten Nick-

hautvorfall führt). Und dies hat Herr Horner rausgefunden und daher nach ihm benannt. Ich kann mich noch gut an den ersten Fall in meiner beruflichen Tätigkeit erinnern. Denn das Krankheitsbild ist nicht sehr häufig und – ja, das tönt nun etwas komisch – man freut sich darüber etwas theoretisch Gelerntes zum ersten Mal live zu sehen. So war es auch letzte Woche als mir die 14-jährige Hauskatze «Lilly» mit Hornersyndrom vorgestellt wurde.

Auch bei ihr muss der Sympathikusnerv irgendwo auf seinem Weg (die Nervenbahnen verlaufen vom Gehirn im Rückenmark bis ca. Brusthöhe, verlassen dann das Rückenmark um entlang der Halsschlagader und am Mittelohr vorbei zurück zum Auge zu gelangen) geschädigt sein. Unfall und Trauma, sowie Ohrenentzündung konnten wir ausschliessen. Weitere Untersuchungen wären aufwändig und führen nicht immer zu Resultaten, denn bei gut der Hälfte der Patienten findet man keine Ursache. Das Gute daran: Die Symptome können auch wieder spontan verschwinden oder sind mit entzündungshemmenden Mitteln beeinflussbar, was wir nun auch bei Lilly hoffen.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Dr. Küng, 6215 Beromünster

Bildnachweis: Von Michael Streicher zur Verfügung gestellt.

vertrauen sie auf über
70 jahre erfahrung.

wirz
malergeschäft seit 1946

5703 seon
aabachstrasse 3
telefon 062 775 35 02

5737 menziken
russrainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

maler wirz ag
info@malerwirz.ch
www.malerwirz.ch

Roland Eichenberger AG

Boiler entkalken?

Wir zeigen dem lästigen Kalk den Meister!

Heizung – Sanitär

5737 Menziken, Myrtenstrasse 17a, Telefon 062 771 32 31

Der neue Toyota
PROACE CITY VERSO



5-7
3x ISOFIX
SAFETY

Das ideale Fahrzeug für Familie, Freizeit und Business.
Vereinbaren Sie noch heute eine Probefahrt!

Garage Brun Reinach
Carrosserie+Autospritzwerk
www.garagebrun.ch

RIO
besser trinken

Monatlicher Weintipp von Beni Wiler

Es gibt nichts Schöneres, als mit einem edlen Tropfen zusammen mit Freunden auf einen schönen Moment anzustossen – bei einem Apéro, einem Essen oder in gemütlicher Runde vor dem Kaminfeuer. Welche Schätze die bekanntesten Weinbaugebiete bereithalten, erfahren Sie hier.



Spitzenqualität aus dem Aargau. Seit kurzem bereicherten wir unser Weinsortiment aus dem Weingut Hartmann in Remigen. Das Familienunternehmen legt grossen Wert auf Qualität, Nachhaltigkeit und Innovation.

Die Weinempfehlung

Viola, Müller-Thurgau, Remigen 2018
Weisswein, CHF 12.90

Das Weingut

Das Weingut im aargauischen Remigen befindet sich in der Nähe des Wasserschlosses, wo Aare, Limmat und Reuss zusammenfliessen. Die steilen Jurasüdhänge sind ideale Reblagen und bieten eine gute Basis für gehaltvolle und fruchtige Weine. Die naturnahe Bewirtschaftung hat oberste Priorität.

Der Wein Viola

Der lateinische Name (Veilchen) ist die Marke für den Weisswein von der Traubensorte Müller-Thurgau. Die Trauben wachsen in sehr kalkhaltigem Boden, was ihnen eine hohe Aromatik verleiht. Eine exotische Duftnote bereichert den Auftakt und ein schmeichelndes Säure-Süsse-Verhältnis bestimmt den Ausklang. Eine Weinspezialität, die vom Terroir geprägt ist. Zum Wohl.

**Dieser Wein ist im Rio Getränkemarkt
Menziken erhältlich.**



Beni Wiler
Kellermeister
und Weinkenner

Marktleiter
Rio Getränkemarkt
Menziken

Terroir-Massstab

Die Lebensgrundlagen der Reben und die Eigenschaften der Trauben werden durch Landschaft, Boden und Klima bestimmt. Topografie und Höhenlage, mineralischer Gehalt und Durchlässigkeit der Böden, Temperatur, Sonneneinstrahlung und Windverhältnisse beeinflussen den Charakter des Weins. Aber zur Veredelung des Naturprodukts braucht es noch die fachgerechte Arbeit des Winzers und Kellermeisters. Renommierete Anbaugebiete kennen für die von Natur und Mensch gemeinsam geschaffenen Voraussetzungen für authentische Weine den Begriff «Terroir». Auch das Weingut Hartmann verwendet dieses Qualitätsmerkmal bewusst und aus gutem Grund. «Wir achten konsequent auf Qualität und Nachhaltigkeit, auf naturgerechte und umweltschonende Produktion», betont Bruno Hartmann. Den Betrieb versorgen Sonnenkollektoren und Holzschnitzelfeuerung mit erneuerbarer Energie. Im Rebberg hemmt eine Bodenbegrünung die Erosion, reguliert die Feuchtigkeit und hält Nützlinge und Schädlinge im Gleichgewicht.

AKTUELL

Wir fertigen für Sie individuelle

Ständer für Händedesinfektion

Verschiedene Modelle kurzfristig erhältlich

zingg



metalltechnik
Blechbearbeitung · Mechanik · Maschinenbau

Alzbachstrasse 16, 5734 Reinach
Telefon 062 771 19 19
www.metalltech.ch

fräsen · bohren · seilsägen · pressen

Müller
Beton- und Steintrenntechnik GmbH

5707 Seengen | 5616 Meisterschwanden
062 777 42 43
muellerbeton.ch

Ab 2. Mai wieder jeden Samstag 09.00 – 14.00 Uhr

BIO-GEMÜSEMARKT REINACH

Hardstrasse, Hunziker Logistics AG



Bio-Gemüse aus eigenem Anbau – hausgemachte Spezialitäten und Bio-Früchte aus der Region

Wir freuen uns, Ihnen unser vielfältiges Sortiment zu präsentieren!
www.morgenthaler-gemuese.ch



GRILLCENTER
DÜRRENÄSCH
BY MÖBELHAUS COMODO

Keep it simple: Grillieren für jedermann

Grillieren bedeutet längst nicht mehr nur einfach eine Wurst auf den Rost legen und warten bis diese fertig ist. Grillieren ist in den letzten Jahren eine Art Lifestyle geworden und bekommt immer mehr Aufmerksamkeit.



Neben dem Fakt, dass es die gesündeste Art ist, Speisen zuzubereiten, hat es auch noch einen sehr grossen sozialen Aspekt. Grillieren verbindet Menschen auf die verschiedensten Arten und wir erleben die schönsten Feste mit unseren Liebsten an einer Grillparty.

Wir vom grillcenter.ch möchten euch gerne zeigen, was ihr ausser der Wurst sonst noch alles auf dem Grill machen könnt. Wir versorgen euch regelmässig an dieser Stelle mit neuen Rezept-Ideen vom Grill. Damit euch garantiert nie langweilig wird.

«Keep it simple» ist das Motto. Einfache und gute Rezepte vom Grill. Alle Informationen über uns und die Rezepte findet ihr unter www.grillcenter.ch.

Viel Spass beim Nachgrillieren!

Weitere gluschtige Rezepte unter:
www.grillcenter.ch/rezepte

Randen-Risotto

ZUTATEN 4 Personen
1 EL Öl
1 Zwiebel
1 Knoblauchzehe
200 g Risotto-Reis
6 dl Gemüse-Bouillon
2 dl Randen-Saft

ZUBEREITUNG

- Grill vorbereiten für einen Gusseisenwok. Der Gusseisenwok kann direkt auf dem Grillrost platziert werden. Alternativ den Gusseisenwok auf einem Seitenrechaud verwenden.
- Zwiebeln und den Knoblauch schälen und fein hacken.
- Öl erhitzen, Zwiebeln und Knoblauchzehe hinzugeben und glasig andünsten.
- Risotto-Reis hinzugeben und sofort umrühren bis der Reis glasig wird.
- Mit dem Randen-Saft ablöschen und unter ständigem Rühren einkochen lassen.
- Nach und nach immer wieder, unter ständigem Rühren, die Bouillon hinzugeben, bis der Reis sämig wird.
- Warm servieren.

Grillmethode: Direkt (Seitenkocher)
Dauer Vorbereitung: 10 Min.
Grillzeit: 30 – 40 Min.
Zubehör: Gusseisenwok oder Dutch Oven

STEINER

SPEZIALTIEFBAU

Steiner AG Spezialtiefbau 062 726 32 32
 Griensamlerstrasse 12 info@steiner-spezialtiefbau.ch
 5734 Reinach www.steiner-spezialtiefbau.ch

Wir empfehlen uns für:

- Bodenanker und -nägel
- Pfahlfundationen
- Baugrubenabschlüsse
- Unterfangungen
- Spritzbetonarbeiten
- Sicherung von Stützbauwerken
- Planung und Beratung



NEUMÜHLESTRASSE 2
5734 REINACH



Ihr Partner im Automobil- und Nutzfahrzeug-Gewerbe

Tel: 062 765 48 48 • Fax: 062 765 48 49 • info@dormann.ch • www.dormann.ch

GRANU NUTZFAHRZEUGE AG

20 Jahre Qualität und Vertrauen

- Reparaturen und Service von IVECO und Fremdfahrzeugen
- Verkauf und Montage von Neu- und Occasionsfahrzeugen
- Verkauf und Montage von Zubehör
- Anhänger-service und Reparaturen
- Wohnmobilservice aller Marken
- Service und Unterhalt von Feuerwehrfahrzeugen aller Art
- Ersatz- und Mietfahrzeuge
- Reifenhandel- und Service
- MFK-Vorbereitungen

IVECO

Granu Nutzfahrzeuge AG

Brühlstrasse 328
5732 Zetzwil

Telefon 062 773 23 23
Telefax 062 773 30 20

www.granunutzfahrzeuge.ch
info@granunutzfahrzeuge.ch

ZOC Wynental

Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Chronische Gelenkschmerzen

Weltweit stehen Arthroseschmerzen von Gelenken an Position 13 der chronischen Schmerzen, Knieschmerzen an Platz der 1 der orthopädischen Schmerzen bei über 60-Jährigen.



Und um es vorweg zu sagen, nicht jedem dieser Patienten kann man aus ärztlicher Sicht helfen. Gerade bei früher relativ häufig durchgeführten Operationen, wie dem «Useputze» des Kniegelenkes per Schlüssellochtechnik oder der Erweiterung des den Sehnen zur Verfügung stehenden Raumes durch Einfräsen des Schulterdachknöchens hat sich in den letzten Jahren durch Studien gezeigt, dass diese Operationen nur unzureichende Verbesserungen der Schmerzen zur Folge haben.

Der Gelenkersatz des Kniegelenkes hat beispielsweise gute Ergebnisse, aber hauptsächlich bei weit fortgeschrittener Arthrose und bei älteren Patienten. Es handelt sich hier nicht um eine «Lifestyle»-Operation, gerade bei jüngeren Patienten mit starken Beschwerden in Korrelation zu ihrem geringen Arthrosegrad ist sie häufig kontraproduktiv und zeigt in Studien schlechtere Ergebnisse.

In jüngeren Jahren, das heisst kniespezifisch unter 60 Lebensjahren, ist vor allem der Patient selbst

gefragt. Übergewicht führt über 5-mal häufiger zu Arthrosebeschwerden, eine Reduktion des Gewichtes von mehr als 10 % vermindert bei vielen Patienten signifikant die Beschwerden. Die Funktion der Kniestreckmuskulatur, sowohl die Kraft, als auch die Dehnungsfähigkeit, korreliert mehr mit Knieschmerzen als der röntgenologische Arthrosegrad. Es wäre also von Vorteil darauf hinzuwirken, sich nicht nur ausreichend zu bewegen, sondern auch z. B. mittels Heimprogramm die Dehnungsfähigkeit des Oberschenkels zu verbessern und danach zu erhalten.

Beim Sportler ist es manchmal umgekehrt. Er tendiert dazu, bei Gelenkschmerzen während oder nach dem Sport Schmerzmittel oder andere Medikamente einzunehmen, um möglichst schnell wieder fit zu sein. Hier wäre häufig eine längere Regeneration und das Ausheilenlassen des Überlastungs- oder Entzündungsprozesses von Vorteil.

Zusammenfassend ist es für gelenkchirurgisch tätige Ärzte nicht nur Aufgabe, die etwaigen Gelenkeingriffe gut durchzuführen und den passenden Patienten die richtige Operation zukommen zu lassen. Dies sollte eigentlich jeder während seiner Ausbildung gelernt und durch viel Erfahrung verbessert haben. Es ist auch Aufgabe von Ärzten und Therapeuten auf die Eigenverantwortung des Patienten hinzuwirken. Damit würden sich sicher langfristig bei vielen auch unnötige Operationen vermeiden lassen.

Autor: Dr. Michael Kettenring

Hunziker

P. Hunziker Elektro
Grünauhof 2
5737 Menziken
062 771 80 30
www.hunziker-elektro.ch

IHR ELEKTRO-PARTNER VOR ORT

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter**
Group

Gloor &
Holzbau AG/Schreinerei
Spenglerei **Baumann**
Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

Zimmerarbeiten
Bedachungen, Dachfenster
Allg. Schreinerarbeiten
Spenglerarbeiten
Holz-Elementbau
Um- und Neubauten
Dachgeschossausbauten
Parkettböden
Dachsanierungen
Fassadenverkleidungen
Kranarbeiten
Flachdachabdichtungen
Photovoltaik



Chor-Vater Ernst Meier und der Jugendchor Seetal müssen das 10-Jahr-Jubiläum und den damit verbundenen Auftritt vertagen.

Jugendchor Seetal: Jubi-Konzert verschoben ins 2021

Auch das Jubiläumskonzert des Jugendchors Seetal im Löwensaal Beinwil am See ist der Corona-Pandemie zum Opfer gefallen. Aufgeschoben ist aber nicht aufgehoben. Und so stehen die Daten für das Jubi-Konzert nächstes Jahr bereits wieder. Die Verantwortlichen arbeiten im Hintergrund auf Hochtouren und können den Jugendlichen ein Ersatzangebot für den Oktober 2020 anbieten.

(tmo.) – «Besondere Umstände erfordern besondere Massnahmen»: Dieses Zitat stammt aus dem Info-Brief, welchen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Jugendchors Seetal im April erhalten haben. Zentraler Inhalt: Die Absage des Chorlagers und des Jubiläumskonzertes 2020. Es hätte ein 10-Jahr-Jubiläum mit einem weiteren Meilenstein in der Jugendchorgeschichte werden sollen. Mit den umfassenden und wiederum aufwändigen Arbeiten befand man sich auf der Zielgerade. Die ersten Chor-, Dance-Company- und Theaterproben hatten bereits stattgefunden und mit einer professionellen Filmcrew fand ein unvergesslicher Drehtag für den Jubiläums-Filmclip statt. Und jetzt ist alles anders. Administrative Arbeit der unerfreulichen Art sind auf Chor-Vater Ernst Meier und sein Team zugekommen. «In erster Linie geht es darum, die Jugendlichen und ihre Eltern über das weitere Vorgehen zu informieren», wie Meier sagt. Nicht zuletzt stellt sich auch die Frage, was mit den bereits geleisteten Zahlungen durch die Chormitglie-

der geschehen soll. Rückerstattung, Übertrag aufs 2021 oder Sponsoring sind da die Möglichkeiten. Natürlich wäre ein Übertrag die idealste Lösung. Die Daten für die Lagerwoche (10. bis 17. April 2021) in der Jugendherberge Beinwil und die Konzerte im Löwensaal (16. und 17. April) sind bereits wieder unter Dach und Fach. Und für alle singbegeisterten Jugendlichen haben Ernst Meier und Simone Gysi trotzdem ein Zückerchen auf Lager. Im Rahmen des Aargauer Chorfestivals vom 24. und 25. Oktober in Brugg wird ein Aargauer Jugendchor gegründet, welcher am 25. Oktober einen Auftritt haben wird. Dieser Chor steht unter der Leitung der Schweizer Sängerin Jasmin Schmid, Simone Gysi, Ernst Meier und Marcel Hasler. Im Vorfeld findet vom 9. bis 11. Oktober ein Intensiv-Probeweekend auf dem Rügel in Seengen statt und ist für alle Interessierten ab Jahrgang 2006 offen. Die Teilnahmegebühr von 100 Franken übernimmt für Jugendliche des Jugendchors Seetal der 100er-Club. Anmeldungen sind zu richten an: m.hasler@aargauerjugendchor.ch

Physio Sport & Arena
Menziken

Ihre kompetente Physiotherapie

Wir sind für Sie da
von 7.00 bis 21.00 Uhr.
Auch Haus- und Heimbefuche

Aus unserem Angebot:

- Physiotherapie
- Med. Trainingstherapie MTT
- Manuelle Lymphdrainage
- Wassertherapie
- Rehabilitation
- Rücken- und Rumpfttraining
- (Sport-) Massagen Zusatzversicherung anerkannt
- Tape / Dry Needling / Blutegeltherapie

Hauptstrasse 35 | 5737 Menziken | Telefon 041 880 14 14 | www.physioarena.ch

Für alle Steuerfragen

Treuhand
Marcel Widmer

Buchhaltungen
Wirtschaftsprüfung
Steuerberatung
Firmengründungen
Unternehmensberatung

Treuhand Marcel Widmer AG | Neudorfstrasse 4 | 5734 Reinach
T 062 771 15 60 | info@treuhandwidmer.ch | www.treuhandwidmer.ch
Mitglied TREUHAND | SUISSE



Maya Wacker

Craniosacral-Therapie
für Babys, Kinder und Erwachsene
Betreuung in der Schwangerschaft

Klassische Massage
Wirbelsäulentechnik
Fusspflege und Fussreflexzonenmassage

Hubpüntstrasse 7 • 5707 Seengen • 079 338 42 43 • mayawacker@bluewin.ch



Schröder AG
Architektur ■ Baumanagement



schroeder-ag.ch ■ Hauptstrasse 2 ■ 5737 Menziken



- Schliessanlagen
- Zutrittslösungen
- Alarmanlagen
- Videoüberwachungen

Mit SICHERHEIT Zuhause

Braltenbach
Schliesstechnik.com
Wiesenstrasse 6
5734 Reinach
062 765 1 765
www.schliesstechnik.com



Inhaber Settimio Bozza (l.) und Geschäftsführerin Laura Ruffino-Bozza applaudieren Vorarbeiter Ricco Zoccolillo zum Jubiläum.

10 Jahre Ricci: Arbeitsjubiläum bei Maler Bozza

Der 1. Mai – Tag der Arbeit – war für Ricco Zoccolillo auch Tag des runden Jubiläums. Seit 10 Jahren bringt er für das Malerfachgeschäft Bozza in Pfeffikon Farbe ins Leben der vielen zufriedenen, langjährigen und treuen Kunden in der Region.

(tmo.) – Qualität wird bei Maler Bozza in Pfeffikon gross geschrieben. Egal, ob bei Malerarbeiten im Innen- und Aussenbereich, bei Tapezier- oder Gipserarbeiten. Dafür sorgen Geschäftsinhaber Settimio Bozza und ein langjähriges eingespieltes Team von gelernten EFZ Malern/Malerinnen bereits seit insgesamt 21 Jahren. Mit an Bord ist auch Ricco Zoccolillo, der am 1. Mai sein 10-Jahr-Arbeitsjubiläum feiern konnte. Die Erfüllung am Arbeitsplatz, der gute Kontakt zu den Kunden und die abwechslungsreiche Arbeit ganz allgemein, liessen die 10 Jahre wie im Flug vorbeigehen. «Was, schon zehn Jahre?», war denn auch die verwunderte Reaktion von Ricco Zoccolillo, als Settimio Bozza und Laura Ruffino den Jubilar mit einem wunderbar

dekorierten und reich bestückten Gabentisch – als Zeichen des Dankes – überraschten, dem Jubilar mit gebührendem Abstand Applaus spendeten, um ihm für den Einsatz und das Engagement für die Firma zu danken. In der Tat handelt es sich bei Settimio Bozza und Ricco Zoccolillo um ein eingespieltes



Team. «Wir haben bereits vor der Firmengründung zusammengearbeitet», wie der Firmeninhaber sagte. Inzwischen sind es rund 30 Jahre. Ricco Zoccolillo kam als Vorarbeiter ins Bozza-Team, hat sich zum Lehrlingsausbilder ausbilden lassen und ist die rechte Hand des Chefs. «Die Arbeit macht mir nach wie vor grossen Spass», wie der Jubilar sagt. Und wenn es nach ihm geht, soll dieser Zustand natürlich weitere 10 Jahre anhalten.

Motorbootfahrschule & Segelschule

Auf Schule
50% WIR



Männich AG

- Bootswerft
- Shop
- Bootsvermietung

5712 Beinwil am See • Tel. 062 771 10 40 • Fax 062 771 08 50 • www.maennich.ch

GIGI'S FAHRSCHULE

SICHER FAIR

Gianpiero Saputelli
Weidstrasse 12c
5737 Menziken



KOMPETENT

Neu: Autofahrschule auch mit Automat

- Autofahrschule
- Motorradfahrschule
- Nothilfekurse
- Verkehrskunde

Mobile 079 334 42 31, www.gigis-fahrschule.ch



Baumann Holzbau-Innenausbau AG



WIR PLANEN IHREN KLEINEN ODER GROSSEN
UMBAU VON A BIS Z!



Fragen Sie Ihren lokalen Umbauprofi!

Alles aus einer Hand!

- Umbauplanung
- Bauleitung
- Handwerkerkoordination
- Holz- und Innenausbau
- Schreinerei
- Zimmerei

Ihr Fachmann für Decken, Wände, Fenster, Türen, Treppen, Parkett, Carports ...

Industriestrasse 2 · 5712 Beinwil am See · Tel. 062 771 08 47 · www.holz-baumann.ch



Haben sich am neuen Standort gut eingelebt: Geschäftsinhaberin Sandra Gurtner (links) und Teilzeitmitarbeiterin Andrea Felder.

Gurtner Treuhand GmbH in neuen Räumlichkeiten

Eben noch an der Hauptstrasse 57, jetzt an der Grünaustrasse 17 in Menziken. Sandra Gurtner hat mit ihrem Treuhandbüro per 1. Mai neue Räumlichkeiten bezogen und freut sich, die vielfältigen Dienstleistungen rund um Finanzen und ums Rechnungswesen vom neuen Sitz aus anzubieten.

(tmo.) – Wie Tag und Nacht sind das ehemalige und das neue Büro. Ja, die Platzverhältnisse am ehemaligen Standort in den Räumlichkeiten von Musik Grossenbacher seien je länger je mehr knapp geworden und auch diskrete Kundengespräche seien nicht mehr möglich gewesen, wie Sandra Gurtner erklärt. Sie hat sich auf die Suche nach einer Alternative gemacht. Und: Wer sucht, der findet ja bekanntlich! Und so hat sich auch für Sandra Gurtner eine Türe geöffnet. Die Türe im Neubau an der Grünaustrasse 17. Die Räumlichkeiten im ersten

Stock sind grosszügig, hell und freundlich. Ideale Arbeitsbedingungen für sie und Andrea Felder, die seit 3 Jahren als Teilzeitmitarbeiterin für Verstärkung sorgt. Überhaupt: Die Gurtner Treuhand ist seit der Gründung im Jahr 2011 immer schön auf Erfolgskurs. In den Bereichen Treuhand, Buchhaltung, Administration und Steuerberatung ist Sandra Gurtner als Fachfrau im Finanz- und Rechnungswesen mit eidg. Fachausweis eine kompetente Ansprechpartnerin, die sowohl für KMU als auch für Privatpersonen individuelle Beratungen und Betreuungen anbietet. Buchführungen, das Erstellen von Abschlüssen, MWSt-Abrechnungen, das Eröffnen, Organisieren und Führen von Lohnbuchhaltungen, Quellensteuerabrechnungen und vieles andere mehr gehören zu den umfangreichen Dienstleistungen. Jeweils montags und freitags ist das Büro besetzt. Termine sind aber auch nach vorheriger Absprache möglich. Ab Mitte August soll das Büro, so Sandra Gurtner, immer morgens geöffnet sein. Infos unter www.gurtner-treuhand.ch



Bei Sandra Gurtner ist man an der richtigen Adresse.



Internorm
Fenster - Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aaraustrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-
VIELFALT DER SCHWEIZ!**



E.+W. BERTSCHI AG
Spenglerei • Sanitär • Heizungen
Blitzschutzanlagen • Zentralstaubsauger
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 40 Fax 062 773 12 50

Badezimmer
Reparaturen und Sanierungen

B Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung



**LUSTENBERGER Menziken GmbH -
Kompetenz in der Entsorgung!**

**Ihr Kehrriecht geht mir
nicht auf den Sack!**

Bei uns können Sie auch Ihren Kehrriecht entsorgen.
40 Rappen pro 1 kg Kehrriecht!
Weshalb also mehr bezahlen?

Öffnungszeiten Annahme:
Dienstag / Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung

LUSTI

Grubenstrasse 5
5737 Menziken

Telefon 079 417 92 69
www.lustenberger-menziken.ch



Der Traum vom neuen Zuhause in Leutwil

Damit der Traum vom eigenen Haus nicht länger ein Traum bleibt, lohnt es sich, die sechs geplanten Einfamilienhäuser, welche im Hübel in Leutwil gebaut werden sollen, näher unter die Lupe zu nehmen. Lage und Raumkonzept bieten perfekte Rahmenbedingungen für ein neues Zuhause.

(tmo.) – Wohnen an ruhiger Lage und erst noch im Grünen gelegen: Herz, was willst du mehr? Das sind natürlich Aussichten und Argumente, die bei einem Kauf eines Eigenheims immer ziehen und mehr als nur das Zünglein an der Waage spielen können. Auch bei der Überbauung im Hübel in Leutwil, die in Zentrumsnähe mit Anbindung an den öffentlichen Verkehr realisiert wird und mit ihren Eigenschaften jede Menge Lebensqualität bietet.

Bei den geplanten Objekten (Architektur und Ausführung durch Roth Bau + Planungs AG, Dürrenäsch) handelt es sich um sechs freistehende 5½-Zimmer- und 6½-Zimmer-Einfamilienhäuser, welche über eine gemeinsame Zufahrtsstrasse (Saggiweg) erschlossen sind. Die Häuser überzeugen auf der einen Seite durch die hohe Bauqualität und auf der anderen Seite durch das durchdachte und grosszügige Raumkonzept (Untergeschoss, Erdgeschoss, Dachgeschoss). Das Untergeschoss wird in

Stahlbeton, die Wohngeschosse in Massivbauweise (Backsteinmauerwerk oder Stahlbeton) gebaut. Die Hauptfassade wird mit verputzter Aussenwärmehämmung nach den aktuellen Energiegesetzvorgaben realisiert. Ein Holzsystembau kommt sowohl beim Steildach als auch bei den Aussenwänden der Garage zur Anwendung. Kurz: Die Bauqualität der sechs Einfamilienhäuser ist sehr hoch. Qualität, welche auch beim Ausbau (sanitäre Anlagen, Heizung, Küche, Wandbeläge, Türen, Sonnenschutz, Elektroinstallationen, Boden- und Wandbeläge etc.) ihre konsequente Fortsetzung findet. Wünsche der Käuferschaft können, was den Innenausbau und die Oberflächen betrifft, selbstverständlich berücksichtigt werden. Zudem stehen weitere Optionen auf Anfrage zur Verfügung. Gerade deshalb lohnt es sich, mit Charli Fischer, RE/MAX Lenzburg (Telefon 079 855 80 74) Kontakt aufzunehmen. Er zeigt Ihnen die verschiedenen Möglichkeiten gerne auf.

Husqvarna
READY WHEN YOU ARE

Profi-Leistung ↔ Akku-Komfort

AKKU POWER

Lust auf Garten?

Lustenberger
Landtechnik AG

Gleicher Akku für Rasenmäher, Rasentrimmer, Heckenschere, Kettensäge, Blasgerät, Hochentaster, Vertikutierer usw.

5732 Zetzwil Tel. 062 773 24 81 www.lustenberger-landtechnik.ch
Traktoren | Landmaschinen | Motorgeräte | Hydraulik-Service



BOLLIGER
Schreinerei

Wir sind für Sie da!

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Wintergärten
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



SERVICE/REPARATUREN FÜR SÄMTLICHE AUTOMARKEN.

Ihr Nissan-Partner der Region

STADELMANN GARAGE AG
Tellimatt 6, 6287 Aesch / LU, 041 917 25 55
www.garagestadelmann.ch

AKTUELL:
KLIMA SERVICE
für alle Automarken
auch für neuste Autos
mit neuem Kältemittel
R1234yf



Profitieren Sie von unserer Erfahrung!

- Steil- und Flachdach
- Fassadenverkleidungen
- Reparaturen
- Blitzschutzanlagen
- Dachbegrünungen
- Bauspenglerei

Wir suchen Verstärkung:
Dachdecker und Spengler
mit Berufserfahrung

seit 1960

Widmer
Bedachungen
DACH FASSADE SPENGLEREI
www.widmerbedachungen.ch

Spitalstrasse 11 5734 Reinach 062 771 36 52 info@widmerbedachungen.ch



Eniwa: Ergebnis Geschäftsjahr 2019

Das Ergebnis der Eniwa Gruppe konnte im Geschäftsjahr 2019 im Vergleich zum Vorjahr deutlich gesteigert werden. Das operative Resultat von CHF 9,6 Mio. liegt um 11,8 Prozent höher und der Reingewinn von CHF 10,0 Mio. hat sich gegenüber der Vergleichsperiode mehr als verdoppelt. Das Versorgungsgeschäft inklusive Produktion und Vertrieb profitierte vom eher kühlen Frühling aber auch von tieferen Betriebs- und Verwaltungskosten und erzielte ein gutes Resultat. Weiterhin herausfordernd bleibt das Dienstleistungsgeschäft.

(Eing.) – Der konsolidierte Umsatz der Eniwa Gruppe beträgt CHF 158,8 Mio., was einer Zunahme von CHF 4,7 Mio. oder 3,1 Prozent gegenüber dem Vorjahr entspricht. Dies ist hauptsächlich auf den gestiegenen Absatz im Energiegeschäft zurückzuführen. Die aufgrund der Investitionstätigkeit gestiegenen Abschreibungen und leicht höhere Personalkosten führen zu einem operativen Betriebsergebnis (EBIT) von CHF 9,6 Mio. (Vorjahr: CHF 8,6 Mio.). Das Finanzergebnis 2019 ist aussergewöhnlich. Auf den Werteschriften wurde eine sehr hohe Rendite von 16,4 Prozent erzielt, was zu einem positiven Finanzerfolg von CHF 3,0 Mio. führte. Die Investitionstätigkeit fiel im Geschäftsjahr mit CHF 32,2 Mio. deutlich geringer aus als im Vorjahr (CHF 44,1 Mio.). Neben der generellen Netzerneuerung und -erweiterung in den Bereichen Strom, Gas und Wasser wurde auch der Ausbau des Wärme-/Kältenetzes vorangetrieben und in den Bau des Wasserreservoirs Gönhard investiert. Der Netzbezug Strom fiel mit 514,7 GWh 1.7 GWh tiefer aus als im Vorjahr. Beim Gas lag der Netzbezug bei 488.5 GWh, rund 12.8 GWh höher als im Vorjahr. Der Mitarbeiterbestand betrug Ende 2018 327 Vollzeit-Mitarbeitende. Im Laufe des Jahres reduzierte er sich infolge Pensionierungen und Abgängen auf 307 Vollzeit-Mitarbeitende. In der Besetzung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung gab es während des Berichtsjahrs

keine Veränderungen. Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung am 14. Mai 2020 eine Dividende von CHF 17.10 pro Aktie.

20. ordentliche Generalversammlung der Eniwa Holding AG

Die aktuelle Lage rund um das Corona-Virus (COVID-19) und die vom Bundesrat verordneten Massnahmen zur Bekämpfung der ansteckenden Krankheit, haben Eniwa dazu veranlasst, für die bevorstehende Generalversammlung besondere Massnahmen zu treffen. Der Bundesrat hat in seiner Verordnung 2 über Massnahmen zur Bekämpfung des Corona-Virus (COVID-19) [COVID-19-Verordnung 2] vom 16. März 2020 unter anderem ein Versammlungsverbot verfügt. Aufgrund der ausserordentlichen Lage im Zusammenhang mit COVID-19 hat der Verwaltungsrat der Eniwa Holding AG entschieden, dass die ordentliche Generalversammlung vom 14. Mai 2020 gestützt auf Art. 6a Abs. 1 lit. b der COVID-19-Verordnung 2 unter Ausschluss einer physischen Teilnahme von Aktionärinnen und Aktionären durchgeführt werden wird. Die Aktionärinnen und Aktionäre lassen ihre Rechte an der GV ausschliesslich über den unabhängigen Stimmrechtsvertreter, Herr lic. iur. Markus Läufer, Rechtsanwalt, Binder Rechtsanwälte KLG, Langhaus am Bahnhof, 5401 Baden, ausüben.



Fitness + Wellness

Jedes Mal ein Erlebnis



5737 Menziken
062 771 57 55

Einstieg leicht gemacht:
Anrufen, Termin reservieren
und starten.

www.profit-fitness.ch

Nach 8-wöchiger Corona-Zwangspause endlich wieder offen! Ab sofort steht beim proFIT wieder Fitness im Fokus und nicht mehr das Virus!

Die Wiedereröffnung ist an verschiedene Schutzmassnahmen gebunden, welche die Gesundheit unserer Mitglieder und des Teams garantieren. Es ist ganz wichtig, dass wir uns alle daran halten.

Bedingt durch das Schutzkonzept ergeben sich leider einige Einschränkungen im Betrieb. Auf unserer Homepage findest du alle wichtigen Infos und Antworten auf deine Fragen.

Noch nicht proFIT-Mitglied?

Ab sofort wieder Probetrainings möglich. Bitte telefonisch reservieren!



Samstagsmarkt

09.00 - 11.30 Uhr | Marktplatz Reinach



Jeden Samstag ab 16.05.

Frisch, natürlich, regional!

Regionales Gemüse IP, Buurebrot, Gebäck, Eier, Alpkäse, Eingemachtes, saisonale Pflanzen und Blumen, Geschenke, gemütliches Verweilen bei einem Kaffee, Braugarage geöffnet



Interessenten:
R. Merz, 078 837 02 62

Mit freundlicher Unterstützung:
Gemeinde Reinach und
Impuls Zusammenleben



Forstarbeiter gehen auch für Private in luftige Höhen

(tmo.) – Die Waldungen der Ortsbürgergemeinden Reinach, Menziken, Beinwil am See, Birrwil, Burg und Leimbach zu hegen, zu pflegen und sie für die Zukunft fit zu halten, ist die Kernaufgabe des Forstbetriebes aargauSüd. Ihre Stärken können Betriebsleiter Ueli Wanderon und die Forstwarte Markus Huggenberger, Lukas Weber, Lukas Thie sowie der Forstwart-Lernende Stanikzai Mohibullah aber auch ausserhalb des Waldes in den verschiedensten Bereichen für Private anbieten. Jüngst gingen sie in Menziken in luftige Höhen, als es darum ging, einer auf einem Privatgrundstück stehenden Robinie diverse massive und dürre Seitenstämme zu stützen. Und wer den Einsatz verfolgte, konnte sich davon überzeugen, dass hier absolute Profis am Werk waren. In der Tat kann der Forstbetrieb aargauSüd im Bereich Spezial- und Sicherheitsholzerei mit modernster Technik, Krananlagen und Kletterei am Langseil auftrumpfen. Die langjährige Erfahrung und das grosse Know-how kommt unter anderem bei Spezialfällen in Park- und Gartenanlagen zum Tragen. Zu den weiteren Spezialitäten gehören auch Wasserverbauungen, Trockenbiotop, Nassstandorte, Seeprojekte und die Sanierung von Fliessgewässern. Ueli Wanderon vom Forstbetrieb aargauSüd gibt gerne Auskunft.



KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch



www.zaunideen.ch

gartenhag ag

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.

09/2019 artwork.ch



kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier

5734 reinach | fon 078 765 07 46

www.kreativschub.ch



**NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ**

Hauptstrasse 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 77 77

www.notar-benz.ch

perrinjaquet

062 771 20 25
5737 Menziken
www.ihrgartenbauer.ch

www.ihrgartenbauer.ch



wirz

malergeschäft seit 1946

5737 menziken
russrainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

www.malerwirz.ch



CHS Ihr Partner für Immobilienverkauf
von hier!

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

www.chs-immobilien.ch



Schröder AG
Architektur • Baumanagement



schroeder-ag.ch • Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken

www.schroeder-ag.ch



Huwa
seit 1911
www.huwa.ch

www.huwa.ch



**Garage
MARANO
AG**

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

www.marano.ch